



## Bedienungsanleitung

**Modelle:** Platinum Serie, Gold Serie, Economy Serie

**EUtech GmbH**  
Durchlaßstraße 42  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
[info@waterwave-spas.com](mailto:info@waterwave-spas.com)



## Besitzerinformation

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Installier:

Datum der Installation: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Whirlpool:

Datum geliefert: \_\_\_\_\_

Modell: \_\_\_\_\_

Farbe: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Die Seriennummer des Pools befindet sich auf einem Typenschild, welches Sie an der Außenverkleidung, auf der Seite des Bedienpanels finden. **Wenn Sie Informationen oder Teile zu Ihrem Pool benötigen, MÜSSEN Sie die Seriennummer zur Hand haben.**



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Outdoor Whirlpool von Waterwave Spas® entschieden haben. Wir sind stolz auf die Qualität und Ausführung unserer Produkte und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Produkt viel Vergnügen.

Bei der Fertigung unserer Pools legen wir höchsten Wert auf die Qualität der Verarbeitung. Dies beginnt bei der Verrohrung und endet bei einem optisch ansprechenden Design.

Um sicherzustellen, dass die Nutzung unbeschwert und einfach ist, ersuchen wir Sie sich an die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zu halten.

**Abweichung in der Nutzung führen auch zum Verlust jeglicher Garantieansprüche.**





## **Wichtige Sicherheitsinformationen**

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

Ihre physiologische Reaktion auf heißes Wasser hängt von subjektiven Faktoren wie Alter, Gesundheit, Temperaturempfindlichkeit, chemischen Empfindlichkeiten und Krankengeschichte ab. Daher sollten Sie, bevor Sie einen Whirlpool nutzen, immer im Vorfeld mit Ihrem Arzt sprechen.

### **Lesen Sie alle HINWEISE!**

**WARNUNG** – Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren, erlauben Sie Kindern nicht ohne Beaufsichtigung von Erwachsenen den Whirlpool zu nutzen.

Beschädigte Stromanschlüsse – massive Gefahr der Verletzung!

Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort und nicht vergraben. Schließen Sie das Kabel nur an eine geerdete Steckdose an.

Für Geräte mit FI-Schutzschalter: Der FI-Schutzschalter muss vor jeder Nutzung des Whirlpools getestet werden.

### **Weitere Gefahren**

Ertrinkungsgefahr: Vor allem für Kinder. Kinder nicht unbeaufsichtigt den Whirlpool nutzen lassen. Um Unfälle zu vermeiden, sicherstellen, dass Kinder immer unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen den Whirlpool nutzen. Wenn Sie den Whirlpool nicht nutzen, immer die Abdeckung verwenden.

Risiko beim Stromschlag: Der Whirlpool muss mindestens 1,5m von allen Metalloberflächen entfernt sein. Elektrische Geräte wie Licht, Telefon, Radio, TV Geräte oder Andere nicht innerhalb von 1,5 m Sicherheitsabstand zum Whirlpool verwenden.

## Warnung

### Verletzungsrisiko

Das Wasser in einem Spa sollte nie mehr als 40°C haben. Die Wassertemperatur zwischen 38°C und 40°C gilt als sicher für einen gesunden Erwachsenen. Wir empfehlen die Wassertemperatur für kleine Kinder zu senken und wenn die Nutzung des Wellnessbereichs 10 Minuten überschreitet.

Da übermäßige Wassertemperaturen ein hohes Potenzial für Schädigungen des Fötus während der ersten Monate der Schwangerschaft haben, empfehlen wir schwangeren Frauen die Wassertemperatur nicht höher als 38°C zu drehen.

Vor Eintritt in einen Spa/Whirlpool sollte der Benutzer die Wassertemperatur messen.

Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während des Wellnessbades/Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit mit der Möglichkeit zum Ertrinken führen.

Übergewichtige Menschen und Personen mit Herzerkrankungen, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Benutzung des Spas einen Arzt konsultieren.

Personen, die Medikamente einnehmen, sollen vor dem Nutzen des Whirlpools einen Arzt aufsuchen.

Schließen Sie keine zusätzlichen Komponenten (wie Kopfhörer, Kabel und zusätzliche Lautsprecher) an die Stereoanlage an, sofern diese nicht vom Hersteller vorgesehen sind.

Verwenden Sie nach einem anstrengenden Training keinen Whirlpool.

Verwenden Sie den Spa nicht alleine.

Wenn der Whirlpool nicht genutzt wird immer mit der Abdeckung bedecken.

Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten einen Whirlpool nicht nutzen.

Tauschen Sie Audio-Komponenten nur mit identischen Komponenten aus.

Lassen Sie die CD Zugangstür auf der Stereoanlage nicht offen (falls vorhanden).

Einige Haarfärbemittel können mit den Desinfektionsmitteln nicht gut mit dem Haar reagieren. Ihre Haarfarbe kann sich ändern. Benutzung auf eigene Gefahr.

Während der Nutzung spritzt Wasser aus Ihrem Whirlpool. Stellen Sie sicher, dass die Umgebung des Pools durch Wasser nicht beschädigt werden kann.

Entfernen Sie Ihren Schmuck, Uhren und Metall bevor Sie in den Whirlpool steigen.

Bewahren Sie alle zerbrechlichen Gegenstände außerhalb des Whirlpool Bereichs auf.

Die Wasserpflege immer laut Beschreibung des jeweiligen Produkts durchführen.

## Warnsignale



Warnschild muss genutzt werden

Das rote Warnzeichen wie abgebildet, muss nach Installation in der Nähe des Whirlpools, sichtbar angebracht werden.

Wichtig: Es ist äußerst wichtig, dass dieses Zeichen dauerhaft sichtbar ist. Gelegentlichen Whirlpoolnutzern ist es nicht bewusst, dass es einige Gefahren gibt, z.B. Schwangere Frauen, Kleinkinder, Senioren und Menschen unter Einfluss von Alkohol sollten den Whirlpool nicht benutzen. Wenn Sie dieses Warnzeichen nicht erhalten haben oder es beschädigt wurde, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und fragen Sie nach Ersatz.

### Überwärmung

Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, sollte die Wassertemperatur nie mehr als 38°C bis 40°C betragen. Eine niedriger Wassertemperatur wird für junge Kinder, Senioren, empfindliche Menschen und einer Nutzung von mehr als 10 Minuten empfohlen.

Eine Wassertemperatur oberhalb von 38°C kann für Ihre Gesundheit schädlich sein.

Überwärmung tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers einen Wert erreicht, der einige Grad über der normalen Körpertemperatur von 37°C liegt. Die Symptome von Überwärmung sind, Schläfrigkeit, Lethargie.

**Wenn Sie Symptome der Hyperthermie spüren, verlassen sie den Whirlpool sofort.**

## Grundlegende Sicherheitshinweise

Ihr Whirlpool soll angenehm sein, gesund und entspannend. Im Folgenden finden Sie einige Sicherheitsrichtlinien:

- Prüfen Sie immer die Temperatur des Whirlpools vor dem Betreten. Hohe Wassertemperaturen können Ihre Gesundheit gefährden
- Personen, die an Herz-Kreislauferkrankungen, Diabetes, hohem oder niedrigem Blutdruck leiden oder schwangere Frauen, sollten den Arzt aufsuchen, bevor Sie den Whirlpool nutzen
- Personen, die unter Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol stehen, sollten den Whirlpool nicht nutzen
- Jeden Schmuck, Metall und Uhren entfernen vor der Nutzung
- Kinder dürfen den Whirlpool ohne ständige Aufsicht nicht nutzen

- Der Whirlpool sollte nicht alleine genutzt werden
- Vor der Verwendung des FI Schalter testen
- Alle elektrischen Geräte nicht in Reichweite eine Whirlpools verwenden
- Nichts Zerbrechliches innerhalb des Pools verwenden
- Bei Nichtbenutzung des Pool mit der Abdeckung verschließen
- Betreten und verlassen Sie den Whirlpool langsam. Oberflächen können rutschig sein .
- Ein längerer Aufenthalt kann gefährlich für Ihre Gesundheit sein
- Wasserpflege lt. Anleitung

## **DIE INSTALLATIONS- UND VORBEREITUNGSHECKLISTE**

### **Sicherheit über alles!**

- Ihr Pool darf nicht im Umkreis von 3 m unterhalb einer freihängenden Stromleitung aufgestellt werden.
- Untergrund muss absolut befestigt sein und eine waagrechte Auflage-fläche für den Pool aufweisen. Idealerweise ist die Grundfläche betoniert.
- Bei starkem Regen und anderen Witterungseinflüssen sollte der Pool nicht benutzt werden
- Sorgen Sie dafür, dass alle ortsbedingten Bebauungsvorschriften und Vorschriften bezüglich der Strom- und Wasserzuleitungen eingehalten werden.

### **Wie wollen Sie Ihren Pool nutzen?**

- Hauptsächlich zum Spaß für die Familie und den Freundeskreis: Sorgen Sie dafür, dass genügend Platz für Aktivitäten rund um den Pool bestehen bleibt.
- Zum individuellen Wellness-, Erholungs- und Therapiezweck: Schaffen Sie ein ruhiges, stimmungsvolles Umfeld, das vor Blicken schützt und ein Maximum an Privatsphäre erlaubt.
- Die Nähe zum Hauseingang oder zur Terrassentür macht sich vor allem bei Regen, Schneefall und im Winter bezahlt. Kalte und nasse Badetücher und Mäntel sowie das Umziehen verursachen dadurch kaum Probleme.

### **Genießen Sie Ihre Aussicht.**

- Denken Sie an den Ausblick, den Sie haben möchten wenn Sie im Pool sitzen. Entsprechend muss der Pool auch ausgerichtet werden. Hand in Hand geht damit die Ausrichtung des Wartungsschachtes und die Platzierung des Covers.

### **Der Pool sollte auch sauber bleiben.**

- Laub von Bäumen und Sträuchern sorgen speziell im Herbst für ständige Verschmutzung wenn der Whirlpool in ihrer unmittelbaren Umgebung aufgestellt wird.
  - Fußmatten oder ein kleines Wasserbecken seitlich beim Pool hilft speziell Kinderfüße bei der Nutzung des Pools frei von Sand und Erde zu halten .

## Ihr Pool muß gepflegt und gelegentlich gewartet werden!

- Speziell beim Versenken, beim Einbau oder wenn Ihr Whirlpool passend mit Holz, Fliesen oder Steinen verbaut werden sollte, darf auf die Notwendigkeit des Zugangs zum Wartungsschacht nicht vergessen werden. Planen Sie mit Ihrem Berater – unsere Erfahrung ist Ihr Gewinn.

## Aufstellfläche

- Ihr Pool benötigt eine befestigte und waagrechte Auflagefläche. Ein Unterspülen des Pools mit Wasser ist unbedingt zu vermeiden. Der Untergrund ist im Idealfall betoniert. Spannungsrisse auf Grund falscher Untergrundbeschaffenheit in der Wannenschale sind nicht von der Garantie gedeckt!
- Die Gesamtfläche muß groß genug sein, damit die gesamte Poolgrundfläche darauf Platz findet, d.h. der Pool darf seitlich NICHT frei hängen.
- Der Untergrund muß das Gesamtgewicht – Pool, Wasserinhalt mit Gewicht der Nutzer – tragen. Sollte der Untergrund nachgeben so könnte die Wannenschale, die Dichtungen oder die Verarbeitung des Pools beschädigt werden. Resultat – Wannennisse, Undichtheiten uvm.
- Waschbetonplatten, Asphalt, Fliesen, Beton – bieten den Vorteil, dass der Pool im leeren Zustand leicht verschoben werden kann. Speziell auf Terrassen oder im Innenbereich empfiehlt es sich zur Schallunterdrückung eine Dämmmatte wie es sie in Baumärkten zum Kaufen gibt zu verwenden. Die Stromzuleitung und der Wasserablauf müssen berücksichtigt werden.
- Whirlpools, die für Innen geplant sind (Wintergarten, Dachgeschoss, Keller, etc.) benötigen genauso eine ebene Grundfläche, wobei es sich empfiehlt, zwischen Pool und Boden eine Dämmmatte zur Unterdrückung von Lärm und Vibrationen zu legen. Die Oberfläche des Bodens muss so beschaffen sein, dass bei Nässe nicht die Gefahr einer Verletzung besteht. Ein Bodenabfluß wäre optimal. Da die Raumfeuchtigkeit steigt, muss für eine entsprechende Be- resp. Entüftung des Raums (Ventilator) gesorgt werden, um Schimmelbildung vorzubeugen.

**WICHTIG:** Schäden, die auf einen ungenügend starken und unzureichend befestigten und ausgerichteten Untergrund zurückzuführen sind, fallen NICHT unter die Garantieansprüche. Sie verlieren sämtliche Garantieansprüche sollte Ihr Pool nicht ordnungsgemäß aufgestellt und in Betrieb genommen werden. Es liegt im Aufgaben- und Verantwortungsbereich des Whirlpoolbesitzers, für einen passenden Pooluntergrund zu sorgen.

## Die Einbringung

### Berücksichtigen Sie die Größe Ihres Whirlpools

- Entnehmen Sie bitte den Produktunterlagen die tatsächlichen Maße des verpackten Pools zum Zeitpunkt der Lieferung.
- Der Pool wird im Regelfall originalverpackt, hochkant mit dem Steuerungsteil nach unten auf einer Palette stehend angeliefert.
- Sondergrößen werden liegend geliefert und eingebracht.

### Planen Sie die Einbringung

Die Einbringung des Pools erfolgt grundsätzlich durch den Kunden. Er sorgt auch für die notwendige Aufbereitung des Aufstellplatzes und auch dafür, dass dieser frei zugänglich ist.

- Überprüfen Sie Tür-, Torweiten, Durchlässe und Wege und ob gegebenenfalls diese resp. Teile davon entfernt werden können.
- Überhängende Dachspitzen, Überbauten, Äste oder Dachrinnen dürfen



- keine Hindernisse für den Transport darstellen.
- Pools lassen sich nicht biegen – bei 90 Grad Wendungen muss das Umfeld groß genug sein, damit der Pool auch durchpasst.
- Stufen und Stiegen sind vorab zu prüfen inwieweit sie ein Hindernis für den Transport darstellen könnten.
- Sind Wasserauslässe, Zäune, Sträucher oder andere Außenver- und anbauten möglicherweise im Weg und können diese leicht entfernt werden.

## Besondere Umstände

- Die Hilfe eines Kranes kann in gewissen Situationen (Dachterrasse) unumgänglich werden. Sowohl der Liefertermin als auch die Organisation von solchen Hilfsmitteln wie eines LKW's, eines Kranes oder von zusätzlichen Hilfskräften müssen vorweg abgeklärt werden. Grundsätzlich sind diese zusätzlich anfallenden Kosten nicht im Standard Lieferprogramm inkludiert.
- Unser Techniker und konzessionierter Elektriker (vom Kunden beigestellt) ist vor Ort behilflich und für den endgültigen Anschluss der Elektronik zuständig. Sollten zusätzliche Hilfskräfte notwendig sein (das Gewicht des Pools liegt zwischen 200 und 500 kg, so das für Hebetätigkeiten unbedingt noch zusätzlich 2 Mann notwendig sind), so obliegt das der Organisation des Kunden. Unser Techniker sorgt auch für die Erstbefüllung und Inbetriebnahme des Pools, wobei Sie dabei gleichzeitig in die Technik und die generelle Wasserpflege eingewiesen werden.

## Die Stromversorgung

### Allgemeines

Die Stromzuleitung vom Verteilerkasten bis zum Aufstellort muss noch rechtzeitig vor der Anlieferung des Whirlpools vom Kunden veranlasst werden. Diese vorbereitenden Maßnahmen für die Stromversorgung müssen genauso wie der eigentliche Anschluss Ihres Pools **von einem konzessionierten Elektriker** durchgeführt werden.

**WICHTIG: Missachtung dieser Anweisungen führt zum Verlust aller Garantieansprüche und kann zudem zu schweren Verletzungen und zum Tod führen.**

### Verbindliche Richtlinien

- Der Pool wird direkt und permanent – ohne Zwischenstecker – mit der Stromversorgung im Haus (Verteilerkasten) verbunden.
- Die Stromzuleitung zum Pool muss OHNE Verlängerungskabel erfolgen und darf von KEINEM anderen Verbrauchern oder vom Licht genutzt werden.
- Die Anschlussleistung liegt bei Modellen mit 1 Massagepumpe bei 1 x 16A Kabel (3 poliges Kabel mit 1 Phase, Neutralleiter, und Erdung, mind. 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> Kabel)
- Die Anschlussleistung liegt bei Modellen mit 2 oder mehr Massagepumpen bei 3 x 16A (5 poliges Kabel mit 3 Phasen, Neutralleiter und Erdung, mind. 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>)
- Jede Phase muss mindestens mit einer 16 A (C-Sicherung, träge) abgesichert sein.
- Bei mehrphasigem Anschluss müssen die einzelnen Zuleitungen tatsächlich von unterschiedlichen Phasen kommen, da die Poolsteuerung die Phasenverschiebung überprüft und bei falscher Zuleitung nicht fehlerfrei funktionieren würde.
- Empfehlenswert ist ein eigener FI -Schutzschalter mit einem Auslösenennfehlerstrom von 10 b 30 mA.

### Wichtige Überprüfung

- Neutralleiter muss sich auf der Neutralleiterschienen befinden und muss immer ungesichert (außer FI-Schalter) bleiben.
- Stabile Strom- und Spannungswerte der Hausanschlussleitung (speziell bei älteren Gebäuden) müssen auch unter Vollast gegeben bleiben. (Kurzzeitiger Verlust der Lichtleistung von im Haus installierten Beleuchtungskörpern bei gleichzeitigem Start der Pumpen oder der Heizung weisen auch für Laien auf solche Stromschwankungen hin!).

- Hauseigene Netzrückwirkungen und Stromschwankungen verursachen unerwartete Fehler oder sogar die Zerstörung der Whirlpoolsteuerung und müssen beseitigt werden.

## Schritte für den Anschluß

1. Der Steuerkasten befindet sich direkt hinter der vorgesehenen Markierung



2. Nach dem Öffnen der Verkleidung finden Sie die Steuerbox – diese bitte öffnen



3. Schließen Sie die Kabel an die Klemmleiste an (Plus, Neutral, Erdung lt. Vorschrift) – ein genaues **Anschlusdiagramm findet sich IMMER auf der Innenseite der Abdeckung der Kontrollbox**. Jeder Pool kann mit 1, 2 oder 3 Phasen angeschlossen werden. Es sind hierfür immer jeweils die Kabelbrücken lt. Anschlusdiagramm auf der Deckelinnenseite des Steuerkastens zu setzen. **ACHTUNG** – dies darf nur durch einen Fachmann (Elektriker) erfolgen.



**ACHTUNG – BESCHÄDIGUNGEN DURCH EINE FEHLERHAFT VERKABELUNG SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE GEDECKT!**

Achten Sie auf den korrekten Kabelquerschnitt. Dieser ändert sich jeweils mit dem Abstand des Pools zum Verteilerkasten. Der konzessionierte Elektriker wird den korrekten Kabelquerschnitt für Sie ermitteln.

**Steuerkasten Var. 1 von Balboa - Anschlussvarianten 1, 2 und 3 Phasen**

Grundsätzlich ist von Seiten der Steuerung die Möglichkeit für alle Varianten vorgesehen. Um die verschiedenen Varianten nutzen zu können, ist das Setzen der „Jumper“, das sind Brücken zum Verbinden der Phasen, notwendig. **Wie die Jumper korrekt zu setzen sind erkennen Sie aus dem Schaltplan, welcher IMMER auf der Innenseite des Deckels der Steuerung zu finden ist.**

Nachstehend finden Sie die Variante welche von Balboa im Regelfall vorgesehen werden:

**Einphasige**

vom Schutzschalter

1 x C 32 A  
Sicherung

3 x 4 mm<sup>2</sup> ( 1 Phase + 1 Nullleiter + 1 Welschützend )  
Welschutzleiter (grün / gelb) muss den Erdungsleiter angeschlossen werden, wie markiert

Dies ist die Standardkonfiguration.

Für 1 x 32 Amp Leistung: DIP-Schalter A2, A3, und A4 können eingeschaltet sein.

**Dualphasige**

vom Schutzschalter

2 x C 16 A  
Sicherung

4 x 2,5 mm<sup>2</sup> ( 2 Phasen + 1 Nullleiter + 1 Welschützend )  
Welschutzleiter (grün / gelb) muss den Erdungsleiter angeschlossen werden, wie markiert

Entfernen Sie den weißen Draht von J26 und J32.

L1 = Service 1 BR  
L2 = Service 2 BR  
N = Service 2 Blau und brücke auf Service 1 Blau

DIP-Schalter A2, A3, A4 müssen eingeschaltet sein.  
DIP-Schalter A11 muss beim besonderen Stromstärke Regel eingeschaltet sein.  
DIP-Schalter A11 muss ohne besonderen Stromstärke Regel ausgeschaltet sein.

**Drehstrom-Service**

vom r

3 x C 16 A  
Sicherung

5 x 2,5 mm<sup>2</sup> ( 3 Phasen + 1 Nullleiter + 1 Welschützend )  
Welschutzleiter (grün / gelb) muss den Erdungsleiter angeschlossen werden, wie markiert

Entfernen Sie den weißen Draht von J26 und J32.

Entfernen Sie den blauen Draht von J28 und J57.

Bewegen Sie den braunen Draht von J23 oder J32 zu J28.

DIP-Schalter A2, A3, A4 müssen eingeschaltet sein.  
DIP-Schalter A11 muss ausgeschaltet sein.

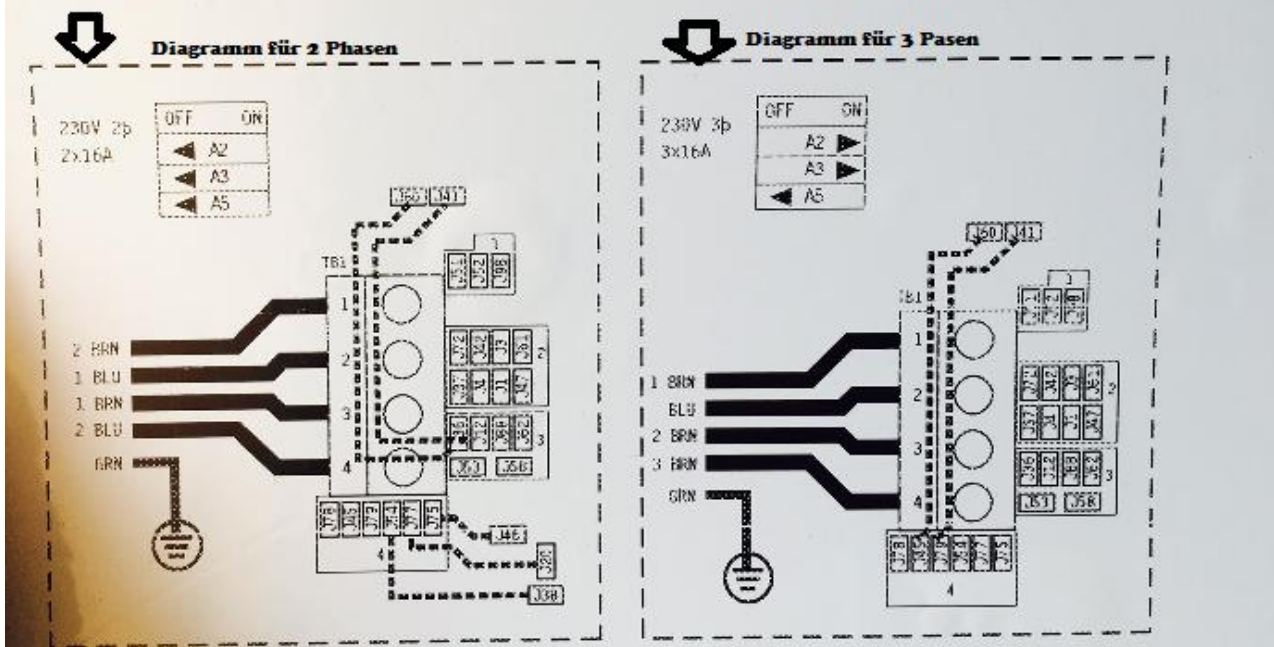
## Steuerkasten Var. 2 von Balboa - Anschlussvarianten 2 und 3 Phasen

Symbolphoto für das Innenleben der Steuerbox



Anschlussvarianten für 2 und 3 Phasen Anschluss – setzen und entfernen der Jumper lt. Diagramm

LOCATION	DEVICE	MAX AMPS
J9	NETZSTROMVERSORUNG 2-GESCHW. -PUMPE 1 ALIMENTATION POMPE 1 A 2 VITESSES 2-SPEED PUMP 1	11A MAX
J14	1-SPEED BLOWER VENTILATEUR SPRUDELGEBLASE	4A MAX
	BLOWER LINE 1 CONNECTION J19 to J43	
J15	10V BELEUCHTUNG ECLAIRAGE BAIN HYDRO SPA LIGHT	1A MAX
J21	KREISLAUF PUMPE POMPE DE CIRCULATION CIRC PUMP	1A MAX
J22	OZONGENERATOR GENERATOR OZONE OZONE GENERATOR	0.5A MAX
	CIRC AND OZONE LINE 1 CONNECTION J81 to J59	
J33	AV / BROMINE	4A MAX
J5	AUX PANEL(S) - AX10, AX20, AX30, AX40	



Beispiel 3 Phasenanschluss lt. Diagramm oben: Den Jumper von J50 mit J45 verbinden. Den Jumper von J41 mit J79 verbinden. Auf dem Anschlußblock neben der Klemmleiste darf sich keine Kabelbrücke zwischen den einzelnen Phasen mehr befinden. Nur mehr jene Kabel welche eine Stromversorgung der einzelnen Komponenten sicherstellen.



## Der Wasserzulauf

Grundsätzlich besteht keine Notwendigkeit einen fixen Wasserzulauf oder einen fixen Abfluss vorzubereiten. Zum Befüllen des Pools genügt es, wenn eine Gartenschlauch-Anschlussmöglichkeit in max. 15 m Entfernung vorhanden ist. Zum Wasserwechsel genügt es, wenn man außen beim seitlichen Ablasshahn mittels Kupplung einen Gartenschlauch befestigt und das andere Ende in den Abfluss steckt oder im Freien einfach vom Pool etwas entfernt das Wasser auslaufen lässt. Die Möglichkeit einer Tauchpumpenentleerung besteht immer.

Entleerung des Pools (Bilder):



## Whirlpool aktivieren

Wichtig - Lesen Sie diese Schritt-für-Schritt-Anleitung bevor Sie die Nutzung starten.

Bei Nichtbeachtung dieser Schritte kann es zu Schäden an dem Gerät kommen und die Garantie erlischt.

Vor dem Befüllen des Whirlpools:

- Schalten Sie die Stromzufuhr zum Whirlpool des Hauptschalter-Panels aus.
- Öffnen Sie die Seitenwände um an das Innere des Pools zu kommen.
- Prüfen Sie ob alle Schieberventile geöffnet sind (T-Griffe herausgezogen), die Heizung und alle Pumpen freien Wasserzulauf haben und die Verschraubungen geschlossen sind.
- Überprüfen Sie, dass es keine offensichtlichen Anzeichen von losen Drähten oder gebrochene Rohre gibt. Achtung: Verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel. Überdrehen kann Schäden an Verschraubungen und Dichtungen verursachen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.
- Prüfen Sie die Verschraubungen der Pumpen auf Dichtheit.
- Entfernen Sie etwaige Fremdkörper aus dem Service Bereich oder in der Wanne selbst.
- Spülen sie das Becken vor dem Befüllen gründlich aus.
- Entfernen Sie den Filter.  
Den Schlauch zum Befüllen ins Filtergehäuse legen ( NICHT EINFACH INS BECKEN LEGEN ).
- Vergewissern sie sich das die Ventile offen sind und die Verschraubungen dicht sind.
- Prüfen Sie, ob alle der Whirlpool-Jets offen (eventuell gegen den Uhrzeigersinn drehen) sind.



Ventil offen/geschlossen  
Verschraubungen



## Füllen Sie Ihren Whirlpool

Jetzt füllen Sie Ihren Whirlpool. Den Strom NICHT anstellen – erst nachdem das Becken vollständig (bis Unterkante Kopfpölster) mit Wasser gefüllt ist.

1. Entriegeln und entfernen Sie den Filter-Ring oder nehmen Sie den Filterdeckel ab um zum Filter zu gelangen
2. Den Gitterkorb aus dem Filterbehälter entfernen.
3. Den Filter entfernen. Der Filter ist entweder gesteckt oder Geschraubt. Dies ist vom jeweiligen Modell abhängig.
4. Füllen Sie den Pool mit dem Gartenschlauch. Dazu den Gartenschlauch in den Filterkasten stecken und den Pool über den Filterkasten anfüllen.
5. Füllen Sie langsam. Zu hoher Wasserdruck bringt Luft in die Leitungen. Das Anlaufen der Pumpen wird behindert und die Leitungen müssen dann entlüftet werden.
6. Füllen Sie den Whirlpool, bis der Wasserstand ca. 2-3 cm. über allen Jets oder etwa 2 cm unter dem Kopfkissen ist. Den Pool nicht überfüllen.



### Hinweis:

**Jede Person in Whirlpool verdrängt ein bestimmtes Volumen Wasser.**

**Den Wasserstand der Anzahl Personen anpassen, die den Pool tatsächlich regelmäßig nutzen!**

## Funktionsprüfungen

Achtung: Die Pumpen erst aktivieren, wenn der Pool zur Gänze mit Wasser gefüllt ist. Leerlaufende Pumpen laufen trocken. Diese Art der Beschädigung ist nicht über die Garantie gedeckt.

Jetzt den Strom am Pool aktivieren.

Bei Fehlermeldungen prüfen Sie bitte die Fehlercodeliste.

1. Schalten Sie den Leistungsschalter ein und testen Sie den Betrieb des FI Schutzschalter, indem Sie den kleinen Knopf drücken, dies sollte automatisch auslösen.

**GEFAHR:** Wenn diese Sicherung nicht sofort auslöst kontaktieren sie SOFORT Ihren Elektriker und verwenden Sie nicht Ihren Whirlpool!

2. Zu Beginn geht der Whirlpool in den 6-Minuten-Priming-Modus. In dieser Zeit KEINE TASTEN drücken. Der Pool prüft mit der Steuerung alle angeschlossenen Komponenten. Der Pool beendet diese Phase von selbst und erst danach können Sie nachfolgende Schritte durchführen.
3. Drücken Sie die "Jets"-Taste. Die Pumpe 1 startet. Sollte dies nicht sofort der Fall sein. Drücken Sie die „Jet“-Taste wiederholt. Es kann sein, dass durch das Befüllen Luft in der Leitung ist. Die Pumpe wird die Luft herauspressen. Wenn dies nicht der Fall sein sollte die Pumpen und die Heizungen entlüften. Die Pumpen haben hierfür Entlüftungsschrauben, bei der Heizung die Verschraubungen vorsichtig öffnen und die Luft entweichen lassen.
4. Drücken Sie erneut die JETS-Taste. D.h. ein zweites Mal. Die Pumpe schaltet auf die zweite Stufe.
5. Durch das drehen der Luft/Regelventile können Sie den Wasserdruck verändern.
6. Drücken Sie die „Jet“-Taste ein drittes Mal zum deaktivieren der Pumpe
7. Drücken Sie die LIGHT-Taste, um alle Lichter einschalten. Drücken Sie die LIGHT-Taste mehrmals, um durch die vielen verfügbaren Farbmuster zu schalten. Drücken Sie die LIGHT-Taste erneut, um das LED-Lichtsystem auszuschalten.
8. Falls vorhanden, drücken Sie die Taste "AUX". Die Pumpe 2 startet.
9. Drücken Sie die AUX-Taste erneut, um Pumpe 2 auszuschalten.

## Bedienelemente

Nachstehend angeführte Bedienfelder finden Sie am oberen Whirlpoolrand (je nach Modellausführung):

### BEDIENPANEL VARIANTE 1



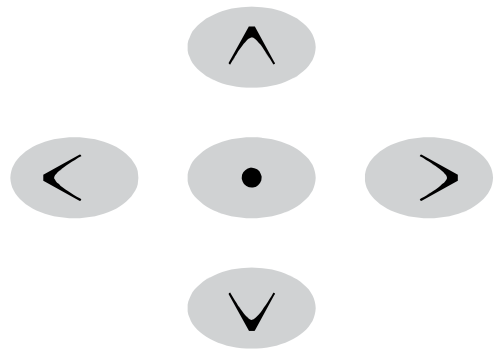
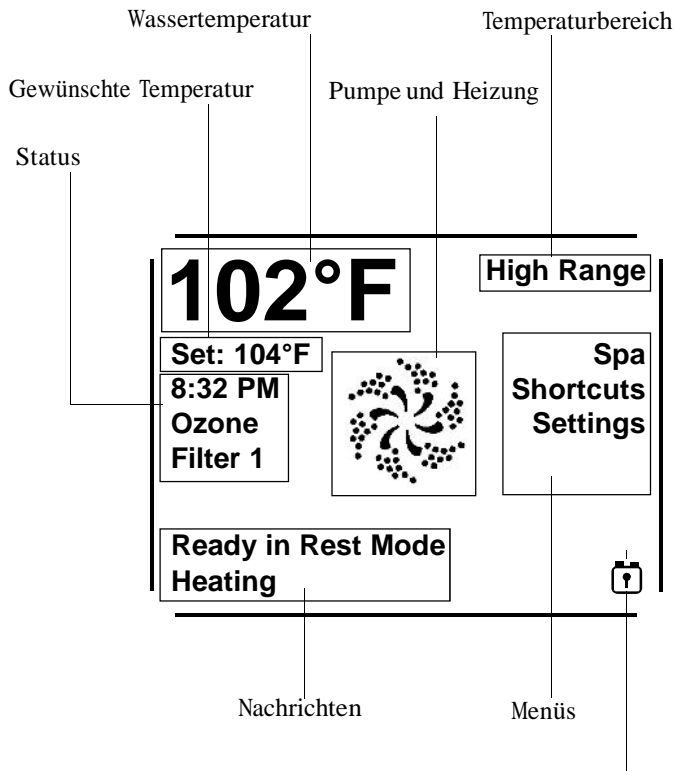
## SPA-Status

Wichtige Informationen über den SPA-Betrieb sind schnell auf dem Hauptbildschirm ersichtlich. Die wichtigsten Funktionen, einschließlich der Temperatureinstellung, können von diesem Bildschirm aus gesteuert werden. Die aktuelle Wassertemperatur wird groß angezeigt und die gewünschte oder eingestellte Temperatur kann ausgewählt und eingestellt werden. Tageszeit, Ozon-Betrieb und Betriebsstatus des Filters sind gemeinsam mit anderen Nachrichten und Alarmsignalen verfügbar. Hoher Temperaturbereich und niedriger Temperaturbereich werden in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Düsensymbol in der Mitte wird sich auf einem TP900 drehen, wenn eine Pumpe läuft und ändert die Farbe wenn die Heizung an ist. (Das Symbol dreht sich nicht auf einem TP800, zeigt aber dennoch Pumpen- und Heizfunktion an) Ein Sperrkennzeichen ist sichtbar, wenn das Bedienelement oder die Einstellungen gesperrt sind.



# DER HAUPTBILDSCHIRM

Die Menüoptionen auf der rechten Seite können ausgewählt werden und der Bildschirm ändert sich, um detailliertere Kontroll- und Programmierfunktionen anzuzeigen.

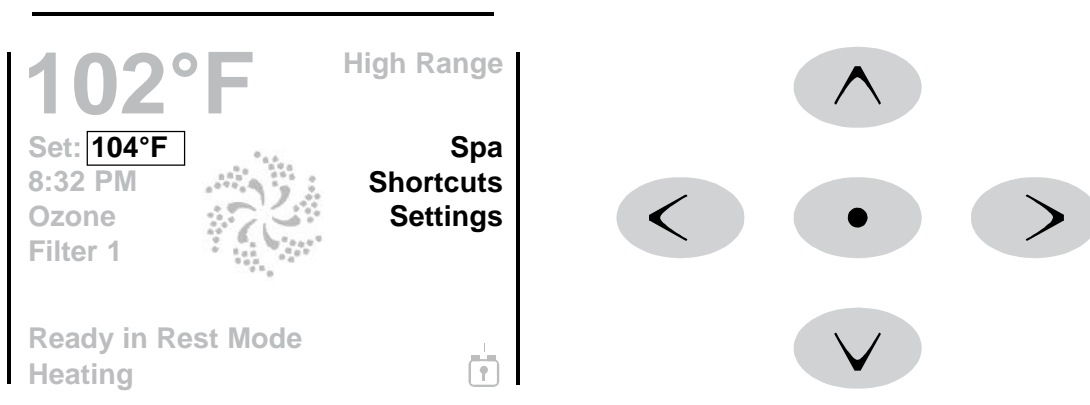


## Navigation

Das Navigieren durch die gesamte Menüstruktur erfolgt mit 5 Tasten auf dem Bedienelement. Wenn während des Navigierens ein Textelement in weiß erscheint, bedeutet dies, dass dieses Element ausgewählt wurde. Betrieb oder Ändern eines ausgewählten Elements wird in der Regel mit dem Zentrum oder der "Select"-Taste ausgeführt.

Das einzige Element, das auf der linken Seite des Hauptbildschirms geändert werden kann, ist die eingestellte Temperatur. Durch Drücken der linken Pfeiltaste, wird die eingestellte Temperatur in weiß angezeigt. Die eingestellte Temperatur kann dann mit den Tasten nach oben und unten angepasst werden.

Auf der rechten Seite des Bildschirms können die Menüpunkte mit den Tasten nach oben und unten ausgewählt werden. Verwenden Sie die „Select“-Taste, um ein Element auszuwählen. Durch Auswahl eines dieser Elemente wird zu einem anderen Bildschirm mit weiteren Steueroptionen gewechselt.



## Meldungen

Auf dem Bildschirm können unten Meldungen zu verschiedenen Zeiten erscheinen. Einige dieser Meldungen müssen vom Anwender abgelehnt werden.

### Gedrückt Halten

Wird eine Taste nach oben oder unten gedrückt gehalten, wenn die eingestellte Temperatur ausgewählt ist, so ändert sich die Temperatur so lange in eine Richtung, bis die Taste losgelassen wird oder das Limit des Temperaturbereichs erreicht ist.

# Der SPA-Bildschirm und der Kurzwahl-Bildschirm

## Zugang zu allen Geräten

Der SPA-Bildschirm zeigt alle verfügbaren Geräte und andere Funktionen, wie die Umkehrung des Bildschirms oder den einfach-zu navigieren Bildschirm. Das Display zeigt Elemente, die sich auf Geräte eines bestimmten SPA Modells beziehen, daher kann sich dieser Bildschirm verändern in Abhängigkeit von der Installation.

Die Navigationstasten werden verwendet, um ein einzelnes Gerät zu wählen. Das Gerät, das gewählt wurde, wird durch eine weiße Außenlinie und weißen Text hervorgehoben. Sobald ein Gerät ausgewählt ist, kann es mit der Auswahltaste im Zentrum gesteuert werden.

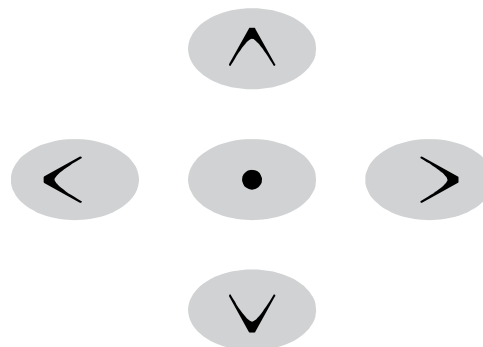
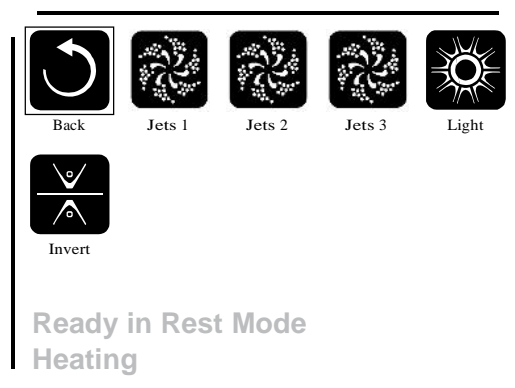
Einige Geräte, wie Pumpen, können mehr als nur einen AN Status haben, das Symbol ändert sich dann, um den aktuellen Status anzuzeigen. Unten sind einige Beispiele für Indikatoren von 2-Geschwindigkeitspumpen.



Jets AUS   Jets NIEDRIG   Jets HOCH

Wenn das SPA eine Zirk.Pumpe hat, erscheint das Zirk.Pumpen Symbol, um die Aktivität anzuzeigen, die allerdings außerhalb des Priming-Modus nicht direkt gesteuert werden kann.

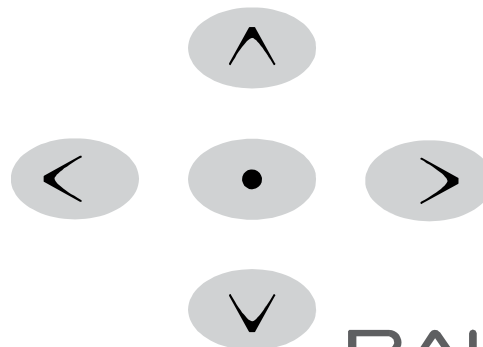
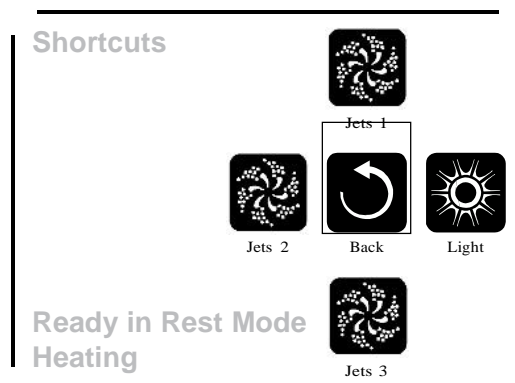
HINWEIS: Das Symbol für die Pumpe, die mit der Heizung verbunden ist (Zirk. oder P1 auf niedrig), hat ein rotes Glühen in der Mitte wenn der Heizung läuft.



## Aktivierung durch Einmal-Drücken

Der Kurzwahl Bildschirm benötigt keine Navigation. Jede Taste hat eine bestimmte Funktion und kann als eine sehr einfache Benutzeroberfläche für das SPA genutzt werden.

Jede Tastenfunktion wird im Display dargestellt und gemäß den Anweisungen des Herstellers abgebildet.



# Der Bildschirm: Einstellungen

## Eine "Taste" drücken

Wenn eine "Taste gedrückt" werden soll, kann einer der folgenden Schritte gemacht werden:

1. Die Taste drücken, um die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm zu wählen.

2. Die Taste drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

3. Die Taste drücken, um die Auswahl zu bestätigen, wenn die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm verfügbar ist.

## Programmierung, etc.

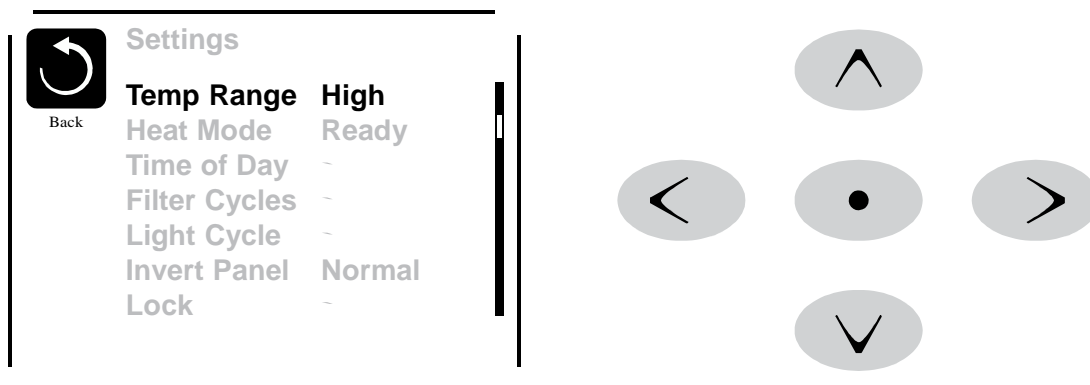
Die Bildschirmeinstellungen sind, wo alle Programmier- und andere SPA-Einstellungen gesteuert werden.

Dieser Bildschirm verfügt über verschiedene Funktionen, auf die direkt eingewirkt werden kann. Zu diesen Funktionen gehören Temperaturbereich, Heiz-Modus, und umgedrehtes Bedienelement. Wenn eines dieser Elemente hervorgehoben ist, wird die Auswahl Taste verwendet, um zwischen zwei Einstellungen umzuschalten.

Alle anderen Menüpunkte (mit einem Pfeil nach rechts) gehen auf eine andere Ebene des Menüs.

## Gedrückt Halten

Wird eine Hoch- oder Runter-Taste gedrückt und gehalten, wenn ein Element in der Menüliste hervorgehoben ist, kann die Liste schnell von oben nach unten gescrollt werden. Die Scroll-Leiste auf der rechten Seite des Bildschirms zeigt die relative Position des hervorgehobenen Elements in der Liste.



## Duale Temperaturbereiche (Hoch vs. Niedrig)

Dieses System verfügt über zwei Temperaturbereiche mit voneinander unabhängig eingestellten Temperaturen. Der spezifische Bereich kann auf dem Bildschirm ausgewählt werden und ist auf dem Hauptbildschirm in der rechten oberen Ecke des Displays sichtbar.

Diese Bereiche können aus verschiedenen Gründen benutzt werden, üblich ist die „ready to use“ und die „vacation“ Einstellung. Jeder Bereich verfügt über eine eigne eingestellte Temperatur die vom Benutzer programmiert wurde. Ist ein Bereich ausgewählt, so wird das SPA auf die eingestellte Temperatur erhitzt.

*Der hohe Bereich kann zwischen 80°F und 104°F eingestellt werden.*

*Der niedrige Bereich kann zwischen 50°F und 99°F eingestellt werden.*

*Genauere Temp. Bereiche können vom Hersteller bestimmt werden.*

*Frostschutz ist in jedem Bereich aktiv.*

# Der Bildschirm: Einstellungen – Fortsetzung

## Heizmodus – Ready vs. Rest (Bereit vs. Ruhe)

Damit das SPA heizen kann, muss eine Pumpe Wasser durch die Heizung pumpen. Die Pumpe, die diese Funktion ausführt ist die „Heizungspumpe“.

Die Heizungspumpe kann entweder eine 2-Geschwindigkeitpumpe (Pumpe 1) oder eine Zirkulationspumpe sein.

Wenn die Heizungspumpe eine 2-Geschwindigkeitpumpe 1 ist, wird im BEREIT Modus alle ½ Stunde Pumpe 1 mit geringer Geschwindigkeit laufen, damit die Wassertemperatur konstant bleibt, bei Bedarf geheizt wird und die Temperaturanzeige aktualisiert wird. Dies ist bekannt als „Polling“.

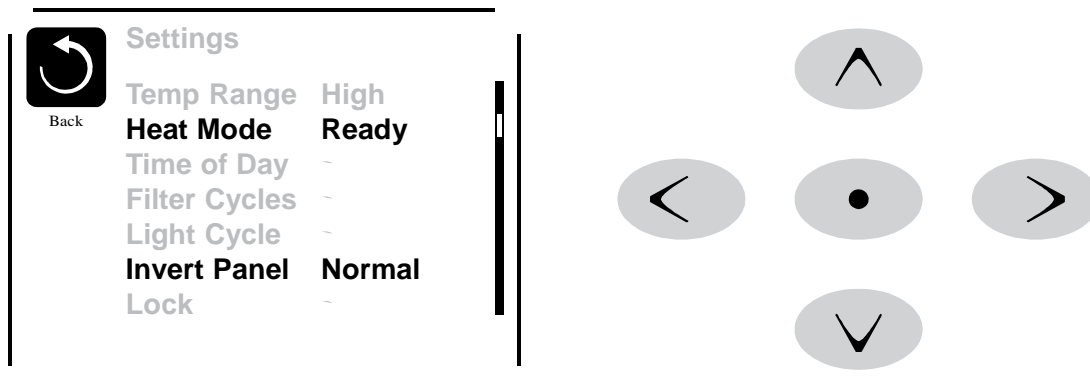
Im RUHE Modus wird nur während der programmierten Filterzyklen geheizt. Da kein „Polling“ stattfindet, kann das Temperaturdisplay die aktuelle Temperatur nur anzeigen, wenn die Heizungspumpe für ein bis zwei Minuten gelaufen ist.

Pumpe 1 in hoher Geschwindigkeit kann an- und ausgeschaltet werden, sie wird aber mit geringer Geschwindigkeit laufen bis die eingestellte Temperatur erreicht oder eine Stunde vergangen ist.

## Zirkulationsmodus (siehe Seite 8, unter Pumpen, für andere Zirkulationsmodi)

Wenn das SPA für eine 24 Stunden Zirkulation konfiguriert ist, läuft die Heizungspumpe kontinuierlich. Da die Heizungspumpe immer läuft, wird die eingestellte Temperatur beibehalten und heizt bei Bedarf im Bereit Modus ohne Polling.

Im Ruhe Modus wird das SPA nur während der programmierten Filterzyklen auf die eingestellte Temperatur geheizt, obwohl das Wasser im Zirkulationsmodus ständig gefiltert wird.



## Ready-in-Rest Modus (Bereit im Ruhe Modus)

READY/REST erscheint im Display wenn das SPA im Ruhe Modus ist und auf die Jets 1 Taste gedrückt wird. Es wird davon ausgegangen, dass das SPA verwendet wird und wird auf die eingestellte Temperatur geheizt.

Während Pumpe 1 in hoher Geschwindigkeit an- und ausgeschaltet werden kann, wird sie aber mit geringer Geschwindigkeit laufen bis die eingestellte Temperatur erreicht oder 1 Stunde vergangen ist. Nach 1 Stunde geht das System wieder in den Ruhe Modus. Dieser Modus kann auch zurückgesetzt werden indem in den Einstellungen der Heizmodus geändert wird.

# Füllen Sie es!

## Vorbereitung und Füllen

Füllen Sie das SPA bis zur nötigen Höhe. Öffnen Sie vor dem Befüllen alle Ventile und Düsen in dem Hygiene-System, sodass während des Befüllens möglichst viel Luft aus dem Hygiene- und Steuerungssystem entweichen kann.

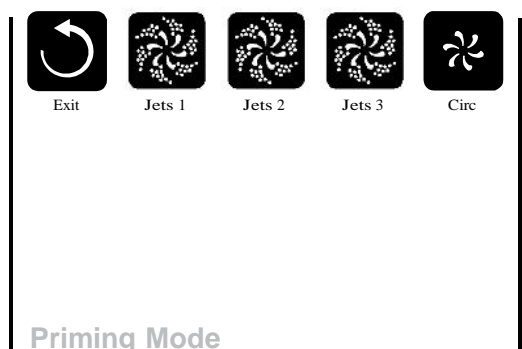
Nach dem Einschalten am Haupt-Bedienfeld, wird die Bedienfeldanzeige einen Spritz- oder Startbildschirm anzeigen.

## Priming Modus – M019\*

Nach der ersten Startsequenz, wird die Steuerung in den Priming Modus gehen und den Priming Modus Bildschirm anzeigen. Nur Pumpenelemente erscheinen auf dem Priming Modus Bildschirm. Das System wird nach dem Priming Modus, welcher 4-5 Minuten dauert, automatisch zum normalen Heizungs- und Filtermodus zurückkehren. Während des Priming Modus ist die Heizung ausgeschaltet um das Priming durchzuführen ohne das Risiko, dass die Heizung mit nur geringem oder gar keinem Wasser versorgt wird. Nichts wird automatisch durchgeführt, aber die Pumpe(n) können über das Drücken der „Jet“-Taste angeschaltet werden. Falls das SPA eine Zirkulations-Pumpe hat, kann diese während des Priming Modus aktiviert werden indem man die „Circ Pump“ Taste drückt.

Zusätzlich: Bei Verwendung eines TP800 kann bei Vorhandensein einer Zirkulationspumpe, diese während des Priming Modus aktiviert werden indem man die dedizierte „Light“-Taste drückt.

Manuell kann man den Priming Modus durch Drücken der „Exit“-Taste verlassen.



## Ansaugen der Pumpen

Sobald der Priming Modus Bildschirm auf dem Bedienfeld angezeigt wird, drücken Sie die „Jet 1“-Taste einmal um Pumpe 1 mit niedriger

Geschwindigkeit zu starten, drücken Sie eine weiteres Mal die Taste, um eine höhere Geschwindigkeit zu aktivieren. Wählen Sie auch die anderen Pumpen, um sie einzuschalten. Die Pumpen werden nun in dem „high speed“ Modus laufen um die Selbstansaugung zu vereinfachen. Haben die Pumpen nach 2 Minuten immer noch nicht angefangen zu saugen und kommt noch kein Wasser aus den Jets, schalten Sie die Pumpen aus und wiederholen den Vorgang.

Hinweis: Das Aus- und Anschalten der Pumpen wird einen neuen Priming Vorgang der Pumpen einleiten. Manchmal hilft es bei der Selbstansaugung die Pumpen kurzzeitig aus und wieder anzuschalten. Wiederholen sie den Vorgang nicht öfter als 5 Mal. Saugen die Pumpen immer noch nicht erfolgreich an, so schalten Sie die Pumpen aus und rufen Sie die Servicehotline an.

Wichtig: Eine Pumpe sollte nicht länger als 2 Minuten laufen ohne zu saugen. Eine Pumpe sollte unter keinen Umständen bis zum Ende des Priming Modus 4-5 Minuten ohne zu saugen laufen. Andernfalls kann dies zu Schäden an der Pumpe und zur Überhitzung der Heizung führen.

## Verlassen des Priming Modus

Sie können den Priming Modus manuell beenden indem Sie auf die „Back“ (Zurück) Taste auf dem Priming Modus Bildschirm drücken. Falls Sie dies nicht tun endet der Priming Modus nach 4-5 Minuten automatisch. Gehen Sie sicher, dass die Pumpen richtig ansaugen nach dieser Zeit.

Wurde der Priming Modus einmal verlassen, wird das Bedienfeld den Hauptbildschirm anzeigen, die Temperatur wird aber nicht sofort auf dem Display angezeigt werden. Das System benötigt erst ungefähr 1 Minute Wasserfluß, um die Temperatur zu messen und anzuzeigen.

— — —°F — — —°C

\*M019 ist ein Meldungs-Code. Siehe Fehlerprotokoll auf Seite 13.

**BALBOA**  
water group

# SPA Verhalten

---

## Pumpen

Drücken Sie die "Jets" Taste auf dem SPA Bildschirm einmal um die Pumpe an-oder auszuschalten, und um zwischen dem "low speed"-Modus und "high speed"-Modus zu wechseln. Hört die Pumpe auf zu laufen, wird sie sich kurz darauf automatisch ausschalten. Die Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit läuft 30 Minuten. Die Pumpe mit hoher Geschwindigkeit läuft 15 Minuten.

Bei Nicht-Zirkulationssystemen, schaltet die Pumpe 1 in den „low speed“-Modus, sobald das Gebläse oder eine andere Pumpe an ist. Ist das SPA im Ready-Modus (siehe Seite 6), so wird sich Pumpe 1 mindestens einmal alle 30 Minuten für 1 Minute aktivieren um die SPA Temperatur zu ermitteln und falls nötig nachzuheizen oder abzukühlen. Wenn sich die Pumpe automatisch im „low speed“-Modus einschaltet, kann dies nicht über das Bedienfeld deaktiviert werden, aber man kann den „high speed“-Modus aktivieren.

### Zirkulationspumpen Modus

Ist das System mit einer Zirkulationspumpe ausgestattet, so kann es auf 3 verschiedene Arten konfiguriert werden:

1, Die Zirkulationspumpe ist durchgehend an (24 Stunden) mit Ausnahme von 30 Minuten, wenn die.

Wassertemperatur  $3^{\circ}\text{F}$  ( $1,5^{\circ}\text{C}$ ) über der eingestellten Temperatur liegt (passiert meistens wahrscheinlich nur in sehr heißen Klimazonen).

2, Die Zirkulationspumpe bleibt kontinuierlich an, unabhängig von der Wassertemperatur.

3, Eine programmierbare Zirkulationspumpe schaltet sich an wenn das System die Temperatur checkt, während der Filtration und des "freeze"-Modus oder wenn eine andere Pumpe an ist.

Der spezifische Zirkulation-Modus, der verwendet wird, wurde vom Hersteller festgelegt und kann nicht geändert werden.

Optionen für andere Geräte wie Gebläse, Licht, Vernebler etc. können verfügbar sein.

## Filtration und Ozon

Bei Nicht-Zirkulationssystemen, wird Pumpe 1 auf niedriger Geschwindigkeit mit dem Ozon Generator während der Filtration laufen. Bei Zirkulationssystemen wird der Ozon Generator im Allgemeinen mit der Zirkulationspumpe laufen, kann aber auch auf die Filtration beschränkt werden.

Das System wurde ab Werk so programmiert, dass ein Filterzyklus abends läuft (vorausgesetzt die Tageszeit ist richtig eingestellt), da sind die Energiekosten häufig geringer. Die Filterzeit und die -dauer sind programmierbar. (Siehe Seite 10) Bei Bedarf kann ein zweiter Filterzyklus programmiert werden.

Am Anfang jedes Filterzyklus werden Geräte wie Gebläse, Vernebler (falls vorhanden) und andere Pumpen kurz laufen um das System zu säubern und so eine gute Wasserqualität zu garantieren.

## Frostschutz

Wenn die Temperatursensoren in der Heizung eine zu niedrige Temperatur messen, werden die Geräte automatisch aktiviert um das Gefrieren des Wassers zu verhindern. Die Geräte sind entweder kontinuierlich oder periodisch eingeschaltet. Dies hängt von den Frostbedingungen ab.

In kälteren Klimazonen kann ein zusätzlicher Frostschutzsensor hinzugefügt werden. Der Auxiliary Freeze Sensor funktioniert ähnlich, mit der Ausnahme, dass die Temperaturgrenze durch einen Schalter eingestellt wird. Für mehr Details kontaktieren Sie bitte ihren Händler.

## Säuberungszyklus (optional)

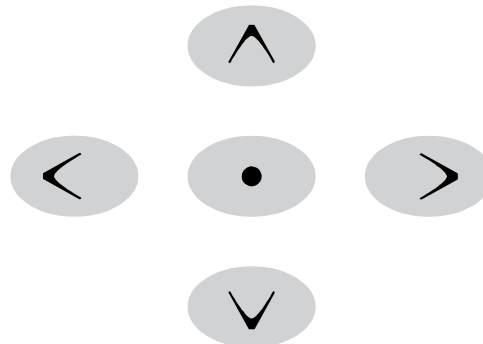
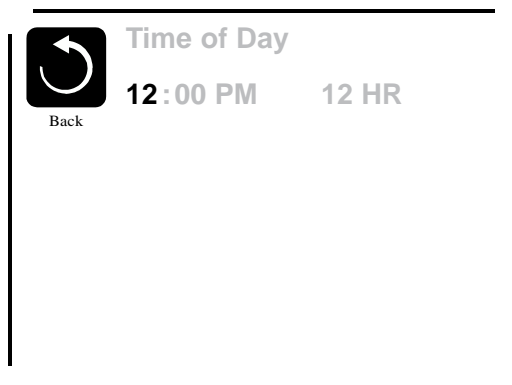
Wenn eine Pumpe oder ein Gebläse durch einen Knopfdruck eingeschaltet wird, so beginnt eine Säuberungszyklus welcher 30 Minuten nachdem die Pumpe oder das Gebläse ausgeschaltet wurde startet. Die Pumpe und der Ozon Generator wird für 30 Minuten oder mehr laufen. Das hängt von dem System ab. Bei manchen Systemen können sie diese Einstellung ändern (Siehe den Abschnitt Einstellungen auf Seite 14).

# Uhrzeit

## Uhrzeit bitte sicher einstellen

Das Einstellen der Uhrzeit ist für die Bestimmung der Filterzeiten und für andere Hintergrundfunktionen wichtig.

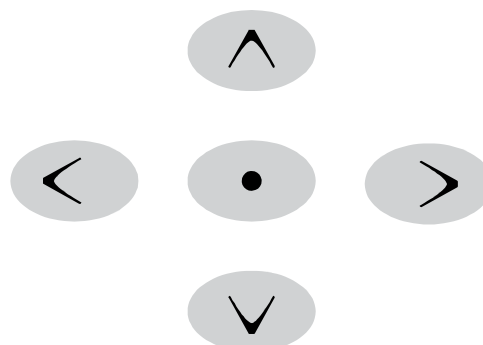
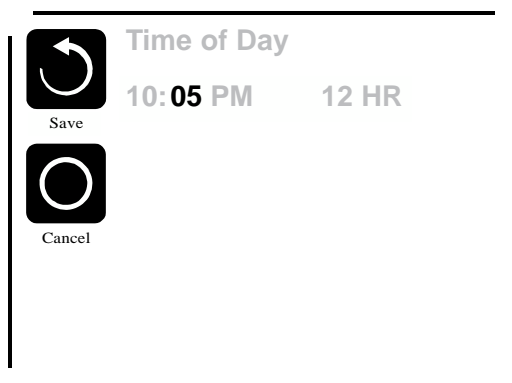
“Set Time” erscheint auf dem Display wenn keine Uhrzeit gespeichert ist. Wählen Sie zur Einstellung auf dem Bildschirm die Uhrzeit aus. Navigieren Sie auf dem Uhrzeit Bildschirm mit rechts und links um Stunde, Minuten, AM/PM und 12/24 Stunden auszuwählen. Verwenden Sie die hoch und runter Tasten, um Veränderungen vorzunehmen.



## Einstellungen speichern

Der Uhrzeit Bildschirm ist ein einfacher, editierbarer Bildschirm, der eine Funktion der Steuerung veranschaulicht, die auch bei allen anderen editierbaren Bildschirmen angewendet wird.

Wenn Änderungen vorgenommen werden, erscheint das Symbol “Back”, für Änderungen gehen Sie auf “Save” und ein neues Symbol für “Cancel” erscheint unter dem „Save“ Symbol. Navigieren nach links wird das „Save“ (speichern) Symbol hervorheben und von dort navigieren nach unten ermöglicht es dem Benutzer die schwebende Veränderung abzubrechen. Durch Drücken der “Select”-Taste werden die Änderungen gespeichert oder abgebrochen und zum vorherigen Bildschirm zurückgekehrt.



## Hinweis:

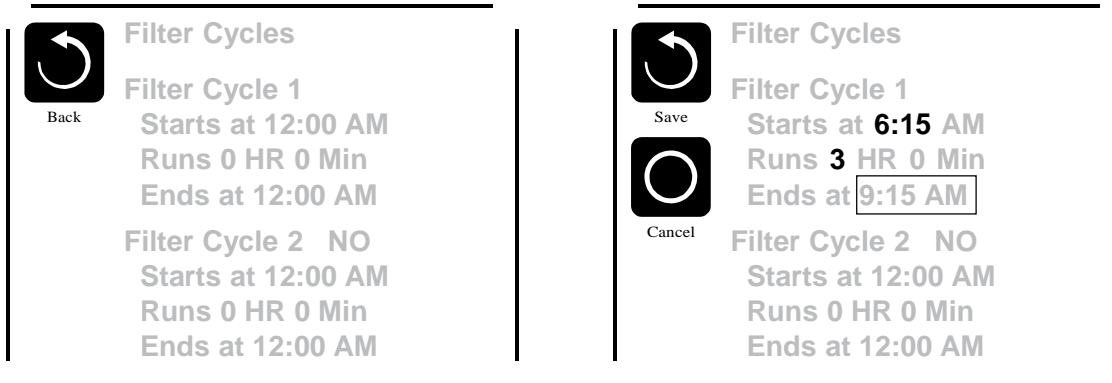
Wenn die Stromversorgung des Systems unterbrochen wird, wird die Uhrzeit einige Tage gespeichert.



# Filtration einstellen

## Hauptfiltration

Mit der gleichen Navigation wie bei der Einstellung der Uhrzeit, können Startzeit und Dauer der Filterzyklen eingestellt werden. Jede Einstellung kann in 15-Minuten-Schritten gemacht werden. Die Steuerung berechnet die Endzeit und zeigt sie automatisch an.



## Filterzyklus 2 - Optionale Filtration

Filterzyklus 2 ist standardmäßig deaktiviert.

Navigieren Sie mit den rechten Tasten zum Filterzyklus 2 und wenn "No" (Nein) hervorgehoben ist, drücken Sie hoch oder runter, um den Filterzyklus 2 ein- und auszuschalten. Wenn der Filterzyklus 2 AN ist, kann er in der gleichen Weise wie Filterzyklus 1 mit den rechten Navigationstasten eingestellt werden. Es ist möglich Filterzyklus 1 und Filterzyklus 2 zu überlappen, was die Gesamtfiltration um die Überlappungszeit kürzt.

## Zirkulationspumpen-Modus

Einige SPAs können mit Zirkulationspumpeneinstellungen hergestellt werden, bei denen man die Filterdauer programmieren kann. Einige Zirk. Modi sind auf 24 Stunden am Tag vorprogrammiert und sind nicht programmierbar. Alle Zirk. Modus Details finden Sie in der Dokumentation des SPA Herstellers.

## Säuberungszyklen

Um hygienische Bedingungen zu erhalten und auch gegen Frost zu schützen, werden zusätzliche Geräte gesäubert, indem sie zu Beginn jedes Filterzyklus kurz laufen.

Wenn Filterzyklus 1 für 24 Stunden eingestellt ist, beginnt Filterzyklus 2 eine Säuberung falls er so programmiert ist.

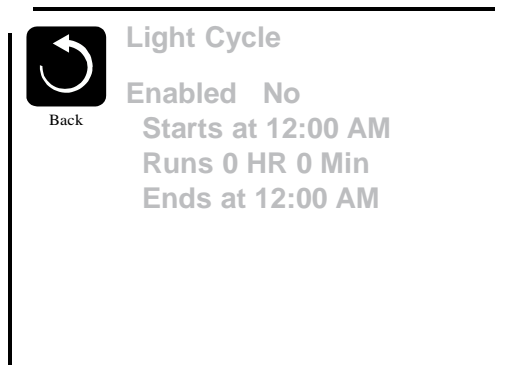
# Weitere Einstellungen

---

## Lichtzyklus-Optionen

Wenn Light Cycle nicht in dem Einstellungsmenü erscheint, wird die Licht Timer Funktion vom Hersteller nicht freigegeben. Wenn sie freigegeben ist, ist der Light Timer standardmäßig auf "OFF".

Die Einstellungen können auf die gleiche Weise bearbeitet werden wie die Filterzyklen (siehe Seite 10).



## Bedienelement umdrehen (Invert Panel)

Durch Auswahl Invert Panel wird das Display und die Tasten umgedreht, sodass das Bedienelement leicht vom SPA und von außen bedient werden kann.

# Spezielle Tasten

---

## Spezielle Tasten für bestimmte Geräte

Wenn das Bedienelement spezielle Funktionstasten hat (TP800) oder bei dem SPA ein Hilfsbedienelement installiert ist, wird durch Drücken dieser Tasten, das dieser Taste zugeordnete Gerät aktiviert.

Diese spezielle Tasten funktionieren wie die Tasten des SPA Bildschirms (siehe Seite 4) und die Geräte verhalten sich bei jedem Tastendruck gleich.

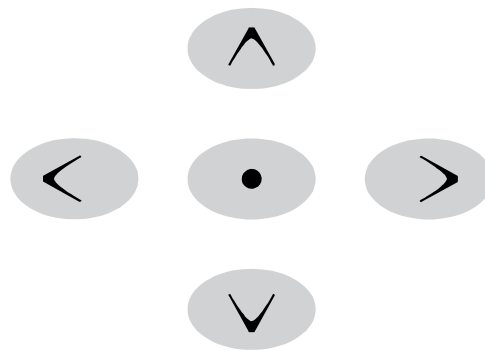
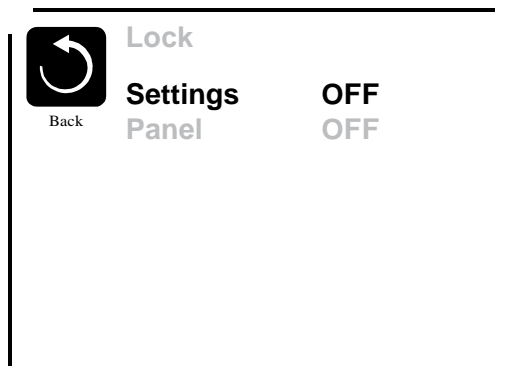
# Sperrfunktion der Bedienungstasten

Die Steuerung kann gesperrt werden, um unerwünschte Nutzung oder Temperaturanpassungen zu verhindern.

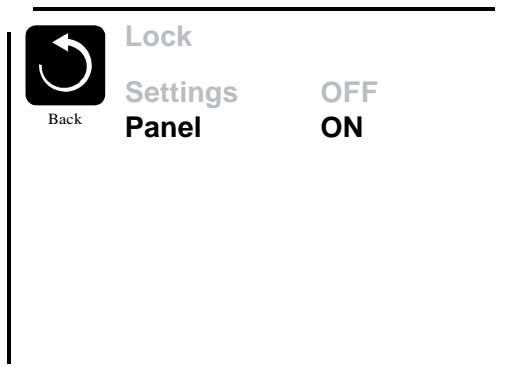
Sperren des Bedienfelds verhindert, dass die Steuerung verwendet wird, aber alle autom. Fkt. weiterhin aktiv sind.

Sperren der Einstellungen ermöglicht Düsen und andere Funktionen zu verwenden, aber die eingestellte Temperatur und andere programmierte Einstellungen können nicht verändert werden.

Einstellungen sperren ermöglicht den Zugriff auf eine reduzierte Auswahl von Menüpunkten. Dazu gehören Temperatureinstellungen, Umdrehen, Sperren, Hilfsmittel, Informationen und Fehlerprotokoll. Man kann sie sehen, aber nicht verändern oder bearbeiten.



# Entsperren



Die Sequenz zum Entsperren kann mit den Navigationstasten am gesperrten Bildschirm verwendet werden. An Unlock Sequence using the navigation buttons can be used from the Lock Screen. Die Sequenz zum Entsperren ist gleich für das Entsperren des Bedienfelds und das Entsperren der Einstellungen.



# Weitere Einstellungen

---

## Standby - M037\*

Standby-Modus ist um die Pumpen während der Service-Funktionen, wie Reinigung oder Austausch des Filters, zu deaktivieren. Standby-Modus dauert 1 Stunde, wenn der Modus nicht manuell verlassen wird. Wenn der SPA-Service länger als eine Stunde dauert, kann es am besten sein die Stromversorgung zum SPA zu unterbrechen.

## Entleerungsmodus

Einige SPAs haben eine spezielle Funktion, die Pumpe 1 zum Ablassen des Wassers einsetzt. Wenn dies so ist, ist die Funktion eine Komponente des Standby-Modus.

---

## Hilfsmittel

Das Hilfsmittel-Menü enthält Folgendes:

### A/B Temps (Temperatur)

Wenn dies auf AN gestellt ist, wird die Temperaturanzeige wechseln zwischen der Temperatur des Sensor A und Sensor B in der Heizung.

### Demo Mode (Demo Modus)

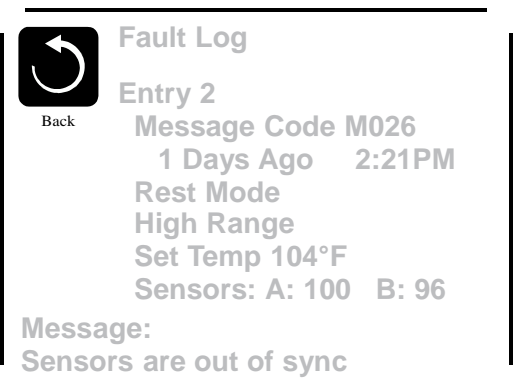
Demo-Modus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Dieser dient dazu, mehrere Geräte in einer Abfolge zu betreiben, um die verschiedenen Funktionen eines bestimmten Whirlpools zu demonstrieren.

### FALT LOG (Fehlerprotokoll)

Das Fehlerprotokoll ist eine Aufzeichnung der letzten 24 Fehler, was vom Servicetechniker durchgesehen werden kann.

### GFCI Test (FI-Schutzschalter Test) (Funktion nicht auf CE bewerteten Systemen verfügbar.)

FI-Schutzschalter Test ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Dieser Bildschirm ermöglicht es den FI-Schutzschalter manuell vom Bedienfeld aus zu testen und kann verwendet werden um die automatische Testfunktion zurückzusetzen. Wenn die Funktion des FI-Schutzschalter-Tests zurückgesetzt ist, wird das Gerät innerhalb von 7 Tagen auslösen. (Siehe Seite 16).



\*M037 ist ein Nachrichten Code. Diese Codes können im Fehlerprotokoll nachgesehen werden.

# Weitere Einstellungen

## Präferenzen

Im Präferenzen Menü kann der Benutzer bestimmte Parameter nach seinen persönlichen Präferenzen einstellen.

### Temp Display (Temperatur Anzeige)

Die Temperatur zwischen Fahrenheit und Celsius wechseln.

### Time Display (Zeit Anzeige)

Anzeige der Uhr zwischen 12 h und 24 h wechseln.

### Reminders (Erinnerungen)

Erinnerungsnachrichten (wie „Clean Filter“) auf AN oder AUS stellen.

### Cleanup (Reinigung)

Der Reinigungszyklus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Wenn er verfügbar ist, stellen Sie die Länge ein, die Pumpe 1 nach jedem Gebrauch laufen soll. 0-4 Stunden stehen zur Verfügung.

### Dolphin II und Dolphin III (Nur für Dolphins mit Radiofrequenz)

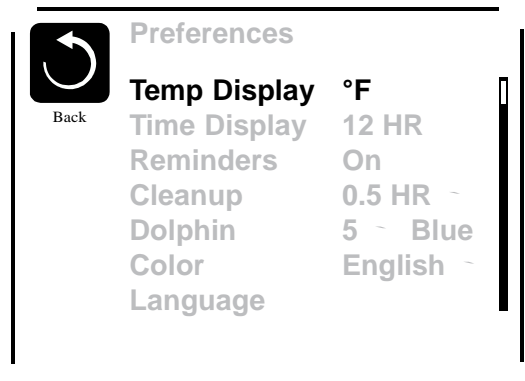
Wenn es auf 0 eingestellt ist, wird keine Adressierung verwendet. Verwenden Sie diese Einstellung für eine Dolphin II oder Dolphin III, welche vom Werk aus für den Betrieb ohne Adresse eingestellt ist. Wenn zwischen 1 und 7 eingestellt ist, ist dies die Zahl der Adresse. (Siehe Dolphin Handbuch für mehr Informationen).

### Color (Farbe)

Durch Drücken der Auswahltaste wenn "Color" hervorgehoben ist, werden 5 verfügbare Hintergrundfarben auf der Steuerung nacheinander durchlaufen.

### Language (Sprache)

Ändern Sie die auf dem Display angezeigte Sprache.



# Informationen

---

## System-Informationen

Das Menü der Systeminformationen zeigt verschiedene Einstellungen und Kennzeichen des jeweiligen Systems. Da jedes Element im Menü markiert ist, wird das Detail für das Element am unteren Rand des Bildschirms angezeigt.

### Software ID (SSID)

Zeigt die Software-ID-Nummer für das System.

### System Modell

Zeigt die Modell-Nummer des Systems.

### Aktuelles Setup

Zeigt die Setup-Nummer für die aktuell ausgewählte Konfiguration.

### Konfigurations-Unterschrift

Zeigt die Prüfsumme für die System-Konfigurationsdatei.

### Spannung der Heizung (Funktion wird nicht bei CE Systemen verwendet.)

Zeigt die für die Heizung konfigurierte Betriebsspannung.

### Elektrische Leistung der Heizung wie in der Software konfiguriert (Nur CE Systeme.)

Zeigt die Kilowatt der Heizung, wie in der Steuerungssoftware programmiert (1-3 oder 3-6).

### Heizungstyp

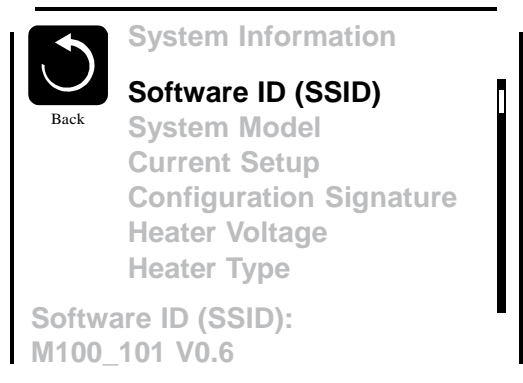
Zeigt die ID-Nummer des Heizungstyps.

### DIP-Schalter Einstellungen

Zeigt eine Zahl, die die DIP-Schalterstellungen von S1 auf der Haupt-Leiterplatte darstellt.

### Version des Bedienfelds

Zeigt eine Nummer von der Software im oberen Bedienfeld.



# Hilfsmittel – Testfunktion für FI-Schutzschalter

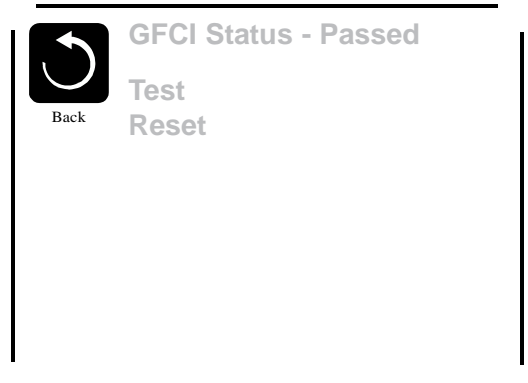
Der Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstromüberwachung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und wird bei einer Whirlpool-Installation benötigt.

(Die FI-Schutzschalter Testfkt. ist bei CE Syst. nicht verfügbar.)

## Zum Überprüfen einer ordnungsgemäßen Installation

Ihr SPA könnte mit einer FI-Schutzschalter Funktion ausgestattet sein. Wenn diese Funktion vom Hersteller aktiviert wurde, muss der FI-Schutzschalter Test durchgeführt werden, damit das SPA richtig funktionieren kann.

1 bis 7 Tage nach dem Hochfahren, wird das SPA den FI-Schutzschalter auslösen, um ihn zu testen. (Die Anzahl der Tage wurde bereits im Werk programmiert). Der FI-Schutzschalter muss zurückgesetzt werden, wenn er ausgelöst wurde. Nach dem FI-Schutzschalter Test bedeutet jedes Auslösen des FI-Schutzschalters ein Erdungsfehler oder eine unsichere Stromversorgung und das SPA muss ausgeschaltet bleiben, bis ein Service Techniker das Problem behoben hat.



## Erzwingen des FI-Schutzschalter Tests (nur Nordamerika)

Der Installateur kann den FI-Schutzschalter in dem obigen Menü vorher auslösen.

Der FI-Schutzschalter sollte nach wenigen Sekunden auslösen und das SPA sollte herunterfahren. Wenn dies nicht passiert, schalten Sie den Strom aus und überprüfen Sie die Installation des FI-Schutzschalters und die Verdrahtung mit dem SPA. Überprüfen Sie den FI-Schutzschalter mit seiner eigenen Test Taste. Schalten Sie das SPA wieder ein und wiederholen Sie den Test. Wenn der FI-Schutzschalter bei dem Test auslöst, setzen Sie ihn zurück und das SPA wird von diesem Punkt an normal funktionieren. Sie können mit obigem Menü den erfolgreichen Test überprüfen. PASS sollte erscheinen nachdem Sie in dem FI-Schutzschalter Testmenü auf eine Temperatur Taste gedrückt haben.

## Warnung:

Der Endanwender muss darauf geschult werden, dass dieser einmalige Test durchgeführt wird und wie er den FI-Schutzschalter zurücksetzen kann. Bei Frost sollte der FI-Schutzschalter oder der RCD sofort zurückgesetzt werden, sonst könnten Schäden am SPA entstehen.

## CE Produkt:

CE zertifizierte Systeme haben aufgrund der Stromzufuhr keine RCD Testfunktion. Einige UL zertifizierte Systeme haben die FI-Schutzschalter Testfunktion nicht aktiviert.

Der Endanwender muss geschult werden, wie man den RCD richtig testen und zurücksetzen kann.

# Allgemeine Nachrichten

---

Die meisten Meldungen und Alarme erscheinen auf dem Bildschirm unten. Einige Alarme und Meldungen können in einer Sequenz angezeigt werden.

**Einige Meldungen können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden.**

Diese Meldungen erscheinen mit einem Pfeil nach rechts am Ende der Nachricht. Zu dieser Meldung kann man navigieren und sie durch Drücken der Select-Taste auswählen.

Clean the filter



---

--°F --°C

## Wasser Temperatur ist unbekannt

Nachdem die Pumpe für 1 Minute gelaufen ist, wird die Temperatur wieder angezeigt.

---

## Frost möglich

Eine potentielle Frostgefahr wurde erkannt oder der Aux Frost-Schalter ist geschlossen. Alle Geräte laufen. In einigen Fällen können die Pumpen ein- und ausgeschaltet werden und die Heizung beim Frostschutz laufen.

Dies ist eine operative Nachricht und keine Fehlermeldung.

---

## Wasser ist zu heiß – M029

Das System hat eine SPA Wassertemperatur von 110°F (43.3°C) oder mehr gemessen und die SPA Funktion deaktiviert. Das System wird automatisch zurückgesetzt, wenn das SPA eine Wassertemperatur unter 108°F (42.2°C) hat. Überprüfen Sie ob die Pumpe länger in Betrieb war oder die Umgebungstemperatur hoch ist.

---



# Fehlermeldungen in Bezug auf die Heizung

---

## **Der Wasserfluss ist niedrig – M016**

Es kann sein, dass der Wasserfluss durch die Heizung zu gering ist, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren. Die Heizung startet wieder nach ca. 1 Minute. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

---

## **Der Wasserfluss ist gestört\* – M017**

Der Wasserfluss durch die Heizung ist zu gering, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren und die Heizung wurde deaktiviert. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten. Nachdem das Problem behoben wurde, müssen Sie eine beliebige Taste drücken, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten.

---

## **Die Heizung kann trocken sein\* – M028**

Möglicherweise trockene Heizung, oder nicht genug Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das SPA ist für 15 Minuten abgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten. Siehe „Kontrollen bzgl. Durchfluss“ weiter unten.

---

## **Die Heizung ist trocken\* – M027**

Es ist nicht genügend Wasser in der Heizung um sie zu starten. Das SPA fährt herunter. Nachdem das Problem gelöst ist, muss die Nachricht gelöscht werden um die Heizung zu starten. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

---

## **Die Heizung ist zu heiß\* – M030**

Einer der Temperatursensoren hat die Wassertemperatur von 118°F (47.8°C) in der Heizung erkannt und das SPA ist heruntergefahren. Wenn die Wassertemperatur unter 108°F (42.2°C) ist muss die Nachricht gelöscht werden. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

---

## **Kontrollen bzgl. Durchfluss**

Prüfen Sie: Wasserstand zu niedrig, Ansaugungsprobleme, geschlossene Ventile, eingeschlossene Luft, zu viele geschlossene Düsen und die Ansaugung der Pumpe.

Auch in SPAs die aufgrund einer Fehlermeldung ausgeschaltete sind laufen bei einigen SPAs zeitweise einige Geräte, um die Temperatur zu prüfen oder zu prüfen ob Frostschutz benötigt wird.

# Fehlermeldungen in Bezug auf den Sensor

---

## **Sensoren sind nicht synchronisiert – M015**

Die Temperatursensoren KÖNNEN um 2°F oder 3°F abweichen. Kundendienst anrufen.

---

## **Sensoren sind nicht synchronisiert – Kundendienst anrufen\* – M026**

Die Temperatursensoren SIND nicht synchron. Die Störung liegt seit mindestens 1 Stunde vor. Kundendienst anrufen.

---

## **Sensor A fällt aus, Sensor B fällt aus – Sensor A: M031, Sensor B: M032**

Ein Temperatursensor oder Sensorstromkreis fällt aus. Kundendienst anrufen.

---

# Sonstige Meldungen

---

## **Kommunikationsfehler**

Das Bedienfeld empfängt keine Kommunikationsdaten von dem System. Kundendienst anrufen.

---

## **Test Software installiert**

Die Steuerung arbeitet mit Test Software. Kundendienst anrufen.

---

## **°F oder °C wird durch °T ersetzt**

Die Steuerung ist im Testmodus. Kundendienst anrufen.

# Fehlermeldungen bezogen auf das System

---

## **Programmspeicher Fehler\* – M022**

Beim Start hat das System den Test des Prüfsummenprogramms nicht bestanden. Es gibt ein Problem mit der Firmware (Betriebsprogramm) und erfordert einen Anruf beim Kundendienst.

---

## **Die Einstellungen wurden zurückgesetzt (Fehler des persistenten Speichers)\* – M021**

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen, wenn diese Nachricht bei mehr als nach einem Aufheizen erscheint.

---

## **Fehler der Uhr\* – M020**

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## **Konfigurationsfehler (SPA wird nicht starten)**

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## **Fehler des FI-Schutzschalters (System konnte den FI-Schutzschalter nicht testen) – M036**

(Nur für Nordamerika). Kann eine nicht gesicherte Installation anzeigen. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## **Eine Pumpe scheint blockiert zu sein – M034**

Wasser kann überhitzt werden. FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontakt. Sie ihren Händler o. Serviceuntern.

---

## **Überhitzungsfehler – M035**

Eine Pumpe scheint beim letzten Betrieb des SPA blockiert gewesen zu sein.

FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

---

## **Allgemeine Wartung hilft.**

Erinnerungsmeldungen können mit Hilfe des Präferenzen Menüs unterdrückt werden. Siehe Seite 14.

Erinnerungsmeldungen können individuell vom Hersteller gewählt werden. Sie können vollständig deaktiviert werden oder es kann eine bestimmte Anzahl auf ein bestimmtes Modell begrenzt werden.

---

## **pH-Wert überprüfen**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie mit dem pH-Test-Kit den pH-Wert mit den entsprechenden Chemikalien.

---

## **Desinfektionsmittel überprüfen**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage.

Überprüfen Sie den Desinfektionsgehalt u. andere Wasser-Chemie mit einem Test-Kit und fügen sie entsprechende Chemikalien hinzu.

---

## **Filter reinigen**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage.

Reinigen Sie den Filter wie vom Hersteller vorgeschrieben. Siehe HOLD auf Seite 13.

---

## **FI-Schutzschaltertest (oder RCD)**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage.

Der Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) oder Fehlerstrom-Schutzrichtung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und muss auf einer regelmäßigen Basis getestet werden, um ihre Zuverlässigkeit zu überprüfen. Jedem Anwender sollte bei der Installation des SPAs gezeigt werden, wie die Sicherheitstests durchgeführt werden. Der FI-Schutzschalter oder der RCD haben eine TEST- und RESET-Taste, damit ein Benutzer die ordnungsgemäße Funktion überprüfen kann.

---

## **Wasser wechseln**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 90 Tage.

Wechseln Sie das Wasser im SPA regelmäßig, um ein chemisches Gleichgewicht und hygienische Bedingungen zu erhalten.

---

## **SPA Abdeckung reinigen**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 180 Tage.

Für maximale Lebensdauer, die Vinyl-Abdeckung reinigen und pflegen.

---

## **Holz behandeln**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 180 Tage.

Für maximale Lebensdauer sollten die Holzverkleidung und Möbel gereinigt und gepflegt werden gemäß den Anweisungen des Herstellers.

---

## **Filter wechseln**

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 365 Tage.

Filter sollten gelegentlich ersetzt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion des SPA und hygienische Bedingungen zu erhalten.

Erinnerungsmeldungen können auf dem oberen Bedienfeld zurückgesetzt werden.

Zusätzliche Meldungen können bei spezifischen Systemen erscheinen.

# Grundlegende Installations- und Konfigurationsrichtlinien

Verwenden Sie mindestens 6AWG Kupferleitungen. Drehmomentverbindungen

zwischen 21 und 23 in lbs.

Leicht zugängliche Vorrichtung zum Trennen der Stromverbindung sollte zum Zeitpunkt der Installation dauerhaft angeschlossen sein. Schließen Sie nur an einen geschützten Stromkreis mit Class A Fehlerstrom-

Schutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD)

an, die mindestens 5' (1.52m) von den Innenwänden des SPAs und in

Sichtweite des Geräteraums ist. CSA Gehäuse: Type 2

Siehe Schaltplan im Deckel der Steuerung.

Siehe Installations- und Sicherheitshinweise des SPA Herstellers

**Warnung:** Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten keinen SPA benutzen.

**Warnung:** Achten Sie beim Ein- und Aussteigen darauf sich nicht zu verletzen.

**Warnung:** Verwenden Sie kein SPA oder Whirlpool unmittelbar nach Anstrengungen.

**Warnung:** Ein längerer Aufenthalt in einem SPA oder Whirlpool kann schädlich sein.

**Warnung:** Sie sollten nur Chemikalien verwenden, die nach den Anweisungen des Herstellers eindeutig erlaubt sind.

**Warnung:** Ausrüstungen und Kontrolleinrichtungen sollten mindestens 1,5 Meter horizontal vom SPA entfernt stehen.

## Warnung! FI-Schutzschalter oder RCD Schutz.

Der Besitzer sollte FI-Schutzschalter oder RCD regelmäßig auf seine Funktion überprüfen und zurücksetzen.

## Warnung! Stromschlaggefahr!

### Keine vom Benutzer zu wartenden Teile

Versuchen Sie nicht diese Steuerung zu warten. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Serviceunternehmen. Befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung beim Stromanschluss. Die Installation muss von einem zugelassenen Elektrofachmann durchgeführt werden und alle Erdungsanschlüsse müssen ordnungsgemäß installiert sein.

## BEDIENPANEL VARIANTE 2



### Erst-Inbetriebnahme

Wenn der Whirlpool Strom bekommen hat, durchläuft er zu Beginn den Priming Modus „Pr“. Dieser dauert ca. 5-6 Minuten. Der Priming Modus sollte nicht übersprungen werden. Kann jedoch durch drücken der „TEMP“ Taste unterbrochen werden.

Mit der „TEMP“ Taste wird die Temperatur des Pools eingestellt.

**„TEMP“ Taste“ ( mögliche Temperaturen 80 ° F - 104 ° F / 26 ° C - 40 ° C)**

Die Starttemperatur sollte auf 100 ° F/37 ° C eingestellt werden. Die zuletzt gemessene Temperatur wird ständig auf dem LCD-Display angezeigt und ist nur dann aktuell, wenn die Pumpe zuletzt für mindestens zwei Minuten gelaufen ist. Um die eingestellte Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die „TEMP“ Taste“ einmal. Um die eingestellte Temperatur zu ändern, drücken Sie die „TEMP“ Taste“ ein zweites Mal. Jedes Drücken der „TEMP“ Taste“ erhöht / verringert die eingestellte Temperatur.

### Jets –Taste

Drücken Sie die "Jets "-Taste einmal, um die niedrige Geschwindigkeit der Pumpe 1 zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die hohe Geschwindigkeit der Pumpe 1 zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste ein drittes Mal zu deaktivieren.

Läuft die Pumpe auf der hohen Geschwindigkeit, deaktiviert sich die Pumpe automatisch nach 15 Minuten.

Die niedrige Geschwindigkeit automatisch nach 4 Stunden.

### Blower

Drücken Sie die Taste "Blower" einmal, um die Luftpumpe (je nach Modell - falls vorhanden) einzuschalten.

Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Pumpe auszuschalten.

Die Pumpe schaltet automatisch nach 15 Minuten ab.

### Licht

Drücken Sie die Taste "LIGHT" einmal, um die Whirlpool -Lichter einschalten.

Drücken Sie die LIGHT-Taste mehrmals, um durch die vielen verfügbaren Farbmuster zu wandern.

Drücken Sie die LIGHT-Taste erneut, um das LED-Lichtsystem auszuschalten.

Die Lichter schalten sich automatisch nach 4 Stunden aus.

## Einstellmöglichkeiten der Heizung ( ST , EC und SL )

Zum Ändern der Einstellung drücken Sie zuerst die „TEMP“ Taste und die "LIGHT“ Taste aufeinanderfolgend. Die Anzeige springt zwischen ST, EC und SL. Mit der „TEMP“ Taste bestätigen Sie die Einstellung.

**Standard-Modus** hält die eingestellte Wassertemperatur konstant (ST wird angezeigt)

**Economy-Modus** heizt den Spa nur während des Reinigungsmodus (EC wird angezeigt)

**Sleep-Modus** heizt den Spa nur auf 10 Grad während der Filterzyklen (SL wird angezeigt) – zusätzlich ist ein Frostwächter aktiv um im Winter ein Einfrieren des Pools zu vermeiden.

### Voreingestellte Filterzyklen

Der erste Filterzyklus beginnt 6 Minuten nachdem der Pool mit Strom versorgt wurde. Der zweite Filterzyklus beginnt 12 Stunden später.

Filterdauer ist 2, 4, 6 oder 8 Stunden – oder kontinuierliche Filtration von "FI LC" (oder "FC") angegeben. Die Standardfilterzeit liegt bei 2 x 4 Stunden täglich (F4) (zweimal täglich).

Um Filterzyklen zu programmieren, drücken Sie kurz auf die „TEMP“ Taste und dann auf "JETS", abwechselnd bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

Drücken Sie nochmals die "JETS" Taste um die Programmierung des Filterzyklus wieder zu verlassen.

Die niedrige Geschwindigkeit der Pumpe 1 oder die Zirkulationspumpe läuft während der Filtration und der Ozongenerator wird aktiviert.

### Smart-Winter-Modus



Wenn das System (der Sensor befindet sich im Heizsystem) erkennt dass die Wassertemperatur unter 7 ° C fällt, schaltet sich automatisch der Smart Winter-Modus für die Dauer von vier Minuten ein, solange bis die Wassertemperatur auf 10 ° C angestiegen ist.

## BEDIENPANEL VARIANTE 3



### Erst-Inbetriebnahme

Wenn der Whirlpool Strom bekommen hat, durchläuft er zu Beginn den Priming Modus „Pr“. Dieser dauert ca. 5-6 Minuten. Der Priming Modus sollte nicht übersprungen werden. Kann jedoch durch drücken der „WARM-COOL“ Taste unterbrochen werden.

Mit der „WARM-COOL“ Taste wird die Temperatur des Pools eingestellt.

**„WARM-COOL“ Taste“ ( mögliche Temperaturen 80 ° F - 104 ° F / 26 ° C - 40 ° C)**

Die Starttemperatur sollte auf 100 ° F/37 ° C eingestellt werden. Die zuletzt gemessene Temperatur wird ständig auf dem LCD-Display angezeigt und ist nur dann aktuell, wenn die Pumpe zuletzt für mindestens zwei Minuten gelaufen ist. Um die eingestellte Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die „WARM“ Taste einmal. Um die eingestellte Temperatur zu ändern, drücken Sie die „WARM“ oder „COOL“ Taste“ ein zweites Mal. Jedes Drücken der Taste erhöht / verringert die eingestellte Temperatur.

#### **Jets –Taste**

Drücken Sie die "Jets1 "-Taste einmal, um die Pumpe zu aktivieren. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Pumpe zu deaktivieren.

Mit der Taste „Jets“ aktivieren und deaktivieren Sie die Pumpe 2. Die Pumpen schalten nach 15 Minuten selbstständig ab.

#### **Blower**

Drücken Sie die Taste "Blower" einmal, um die Luftpumpe (je nach Modell - falls vorhanden) einzuschalten. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Pumpe auszuschalten.

Die Pumpe schaltet automatisch nach 15 Minuten ab.

#### **Licht**

Drücken Sie die Taste "LIGHT" einmal, um die Whirlpool -Lichter einschalten.



Drücken Sie die LIGHT-Taste mehrmals, um durch die vielen verfügbaren Farbmuster zu wandern.  
Drücken Sie die LIGHT-Taste erneut, um das LED-Lichtsystem auszuschalten.  
Die Lichter schalten sich automatisch nach 4 Stunden aus.

## Einstellmöglichkeiten der Heizung ( ST , EC und SL )

Zum Ändern der Einstellung drücken Sie zuerst die „WARM“ Taste und dann die "MODE“ Taste aufeinanderfolgend. Die Anzeige springt zwischen ST, EC und SL. Mit der „WARM“ Taste bestätigen Sie die Einstellung.

**Standard-Modus** hält die eingestellte Wassertemperatur konstant (ST wird angezeigt)  
**Economy-Modus** heizt den Spa nur während des Reinigungsmodus (EC wird angezeigt)  
**Sleep-Modus** heizt den Spa nur auf 10 Grad während der Filterzyklen (SL wird angezeigt) – zusätzlich ist ein Frostwächter aktiv um im Winter ein Einfrieren des Pools zu vermeiden.

## Voreingestellte Filterzyklen

Der erste voreingestellte Filterzyklus beginnt um 08:00 Uhr und endet um 10:00 Uhr. Der zweite voreingestellte Filterzyklus beginnt um 20:00 Uhr und endet um 22:00 Uhr.

Zu Beginn eines jeden Filterzyklus laufen alle anderen Geräte kurz an, um die Leitungen durchzuspülen.

Es ist nicht notwendig den Filterzyklus zu ändern.

Sie können den Filterzyklus ändern, indem Sie hintereinander „Mode“ und dann „Jet 1“ und dann „Mode“ drücken.

Filterdauer ist 2, 4, 6 oder 8 Stunden – oder kontinuierliche Filtration von "FI LC" (oder "FC") angegeben. Die Standardfilterzeit liegt bei 2 x 4 Stunden täglich (F4) (zweimal täglich).

Der Ozonator, die UV Lampe laufen während des Filterzyklus.

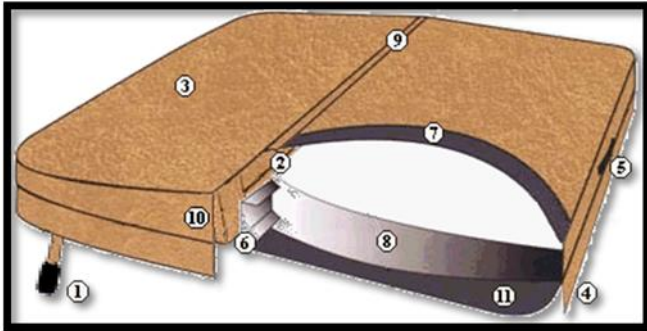
## Smart-Winter-Modus



Wenn das System (der Sensor befindet sich im Heizsystem) erkennt dass die Wassertemperatur unter 7 ° C fällt, schaltet sich automatisch der Smart Winter-Modus für die Dauer von vier Minuten ein, solange bis die Wassertemperatur auf 10 ° C angestiegen ist.

## Abdeckung

Legen Sie die isolierte Abdeckung auf Ihrem Whirlpool. Wenn der Pool nicht genutzt wird ist die Abdeckung auf den Pool zu legen und zu schließen um unnötigen Stromverbrauch und Wärmeverlust zu verhindern. Die zu Beginn benötigte Zeit um den Pool erstmalig aufzuheizen variiert je nach Ausgangswassertemperatur, Umgebungstemperatur, und der Wassermenge des Whirlpools.



- |   |   |
|---|---|
| 1. Aussperrung Lasche                   | 7. Wärmeisolierung abgedichtet                |
| 2. Doppelnähte                          | 8. Chemikalienbeständige Dampfsperre          |
| 3. Marine-Grad Deckmaterial             | 9. Polystyrol Naht Stopper                    |
| 4. Abdeckklappen über den Whirlpoolrand | 10. Verstärkte Kanten                         |
| 5. Griff                                | 11. Atmungsaktives Material an der Unterseite |
| 6. Aluminiumfolie                       |   |

Verwenden Sie die Absperrung für Ihren Whirlpool um Kindern den Zugang zu verwehren und damit verhindern Sie auch ein Abdecken des Pools durch den Wind. Sitzen oder stehen auf dem Cover sowie Schneeanhäufungen verursachen einen Bruch der Abdeckung. Die Abdeckung ist nicht durch Garantieleistungen zu ersetzen, da es ein Verschleißteil ist. Also ersuchen wir Sie diese mit Sorgfalt zu behandeln. Das Ziehen und Zerren an der Abdeckung führt zu Rissen und Beschädigungen, daher bitten wir Sie immer die Griffe zu verwenden und/oder verwenden Sie eine entsprechende Hebehilfe.



## Wie reinige ich meinen Whirlpool

Verwenden Sie nicht-schäumenden Reinigungsmitteln und nicht-ölige Pflegemitteln.

Spezielle Reiniger und unser Tub Rub Reinigungskissen entfernen schnell Schmutzränder und helfen Ihnen Ihren Whirlpool sauber zu halten. Spülen Sie regelmäßig alle Filter, Decken, Kissen und Oberflächen gründlich mit warmem Leitungswasser.

Der Filter ist zumindest alle 14 Tage (je nach Benützung) mit einem Filterreiniger zu reinigen. Vor dem Ablassen des Whirlpools sind die Rohrleitungen mit einem „Jetcleaner (Rohrreiniger)“ zu reinigen, um vor

allem Ablagerungen in den Rohrleitungen zu vermeiden, welche sonst während der Nutzung in den Whirlpool gespült werden (meist weiße Partikel im Wasser).

Wie oft sollte ich meine Whirlpool entleeren?

Sie sollten das Wasser des Pools zumindest alle 3-6 Monate tauschen, den Pool reinigen, die Filter wenn notwendig tauschen.

Die Düsen sind grundsätzlich herausnehmbar und tauschbar. Immer durch die gleiche Düsengröße ersetzen.

### **Wie stelle ich meine Jets ein?**

Drehen Sie einfach die Jets gegen den Uhrzeigersinn um diese zu öffnen und im Uhrzeigersinn, um diese zu schließen.

Achtung: nicht zu viele Jets zur gleichen Zeit abdrehen, dass kann zu Beschädigungen am System führen.

## Fehlersuche – Was tun bei welchen Störungen?

Wichtig - Die meisten Probleme können schnell gelöst. Bevor Sie etwas anderes versuchen, nehmen Sie Ihren Whirlpool von Strom (FI-Schutzschalter abschalten und wieder einschalten). In vielen Fällen verschwindet der Fehler nach einem Neustart des Systems.

Problem	Ursache	LÖSUNG
Schutzschalter reißt	Verdrahtungsfehler	Lastneutralleiter nicht auf FI-Schutzschalter angeschlossen (zum Neutral-Bus angeschlossen)
Schäumendes Wasser	Seifen, Hautöle oder ungelösten Desinfektionsmittel	Schließen Sie die Luftregelventile und lassen Sie den Filtrationszyklus laufen. Entschäumer (Foam down) hinzufügen. Entleeren und reinigen Sie Ihren Whirlpool. Filter reinigen oder wechseln. Spülen Sie vor dem Baden gehen die Badekleidung durch. Dadurch werden Waschmittel aus der Kleidung gespült und kommen so nicht in das Badewasser.
Undichte Stelle	Verschraubung locker Wasserablass offen	Drehen Sie an der Verschraubung und schließen Sie diese. Prüfen Sie den Wasserablass und schließen Sie diesen bei Bedarf.
Licht funktioniert nicht	LED ausgebrannt Lockerer Draht Lockerer Stecker	LED ersetzen. Überprüfen Sie den Kabelbaum zum LED. Überprüfen Sie die Steckverbindung und fixieren Sie diese.
Wenig oder kein Wasserdruck am Jet	Luft in der Leitung	Entlüften des Systems
Druck	Filter verschmutzt Geschlossene Jets  Geschlossene Ventile  ACV offen Geringes Wasser	Prüfen und reinigen oder ersetzen Sie den Filter. Öffnen Sie alle Düsen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Öffnen Sie alle T-Griffe, Absperrventile auf Heizung und Pumpen. Luftregelventile schließen Whirlpool nachfüllen bis alle Jets im Wasser sind
Whirlpool verschoben und jetzt funktioniert dieser nicht	Verdrahtungsfehler FI-Schutzschalter	Überprüfen Sie die Verdrahtung des Pools Überprüfen Sie den Schutzschalter und die Phasenversorgung
Nichts funktioniert	Schutzschalter wurde ausgelöst  Sicherung durchgebrannt	Prüfen und zurücksetzen des Schutzschalter. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie die losen elektrischen Anschlüsse. Prüfen Sie, ob Neutral der Verdrahtungsfehler bei FI-Schutzschalter besteht. Durchgebrannte Sicherung prüfen (F5) innerhalb von der Spa-Steuerung.
Pumpe läuft nicht	Stromversorgung prüfen der Pumpe und zum Pool	Schutzschalter ein und ausschalten, Stromversorgung zur Steuerung und auch zu der Pumpe prüfen

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>LÖSUNG</b>
Wasser fließt nicht	Luft im System Geschlossene Jets  AVC offen	Entlüften des Systems Öffnen Sie alle Düsen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn Luftregelventile schließen
Wasser zu heiß	Hohe eingestellte Temperatur Hohe Umgebungstemperatur	Drehen Sie die eingestellte Temperatur auf dem oberen Bedienfeld runter. Entfernen Sie die Abdeckung
Wasser will nicht heizen	Thermostat zu niedrig eingestellt  Luft offen Filter verschmutzt  Sicherung durchgebrannt  Schieberventil geschlossen Abdeckung aus  Whirlpool ist im Sleep oder Economymodus	Prüfen und die gewünschte Temperatur zurücksetzen. Luftsteuerventil geschlossen. Kontrollieren und reinigen Sie den Filter. Sicherung überprüfen und ersetzen. Prüfen und öffnen Sie alle Ventile Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Wieder auf den Standardmodus umstellen.
<b>Fehlercodes</b>		
<b>Nachricht</b>	<b>Bedeutung</b>	<b>Notwendige Handlung</b>
(none)	Keine Meldung auf dem Display. Der Pool hat keine Stromversorgung	Die Steuerung ist nicht verfügbar. Stromzufuhr wieder herstellen. Whirlpool-Einstellungen bleiben erhalten.
OHH	Wegen zu hoher Temperatur hat der Pool abgeschaltet. Einer der Sensoren erkennt: 118 ° F (48 ° C)	Gehen Sie nicht ins Wasser. Entfernen Sie den Deckel und lassen Sie das Wasser abkühlen. Die Stromzufuhr abschalten und anschalten. Wenn der Fehler erhalten bleibt bitte um Kontakt mit dem Fachhändler Ihrer Wahl.
OHS	Der Pool ist überhitzt. Einer der Sensoren erkennt: 110 ° F (43 ° C)	Gehen Sie nicht ins Wasser. Entfernen Sie den Deckel und lassen Sie das Wasser abkühlen. Die Stromzufuhr abschalten und anschalten. Wenn der Fehler erhalten bleibt bitte um Kontakt mit dem Fachhändler Ihrer Wahl.
ICE	Frostgefahr (Ice) besteht	Der Pool hat das Frostschutzprogramm aktiviert. Er hält die Wassertemperatur zwischen 7-10 Grad C.
SnA	Der Sensor A der Heizung funktioniert nicht.	Überprüfen Sie den Sensor der Heizung und tauschen Sie diese bei Bedarf. Kontaktieren Sie den Fachhändler Ihrer Wahl.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>LÖSUNG</b>
Snb	Der Sensor B der Heizung funktioniert nicht.	Überprüfen Sie den Sensor der Heizung und tauschen Sie diese bei Bedarf. Kontaktieren Sie den Fachhändler Ihrer Wahl.
SnS	Sensoren sind nicht im Gleichgewicht.	Temperaturschwankungen zwischen den Sensoren. Prüfen Sie die Sensoren der Heizung. Wasserdurchflussschwankungen können auch das Problem sein – Filter prüfen.
HFL	Ein wesentlicher Unterschied zwischen den Sensoren wurde erkannt (mögliche Strömungsprobleme).	Wasserstand im Whirlpool kontrollieren und wenn nötig Wasser hinzufügen. Seien Sie sicher, dass die Schieberventile geöffnet sind. Laufen die Pumpen? Sind die Filter gereinigt?
LF	Low Flow – die Durchflussmenge des Wassers an der Heizung ist zu gering.	Filter prüfen und reinigen. Zirkulationspumpe prüfen. Schieber bei den Rohrleitungen prüfen.
dr	Nicht genug Wasser	Wasserstand prüfen. Filter, Zirkulationspumpe und Schieberegler an den Leitungen prüfen.
drY	Nicht genügend Wasser im Heizelement gemessen.	Wasserstand prüfen. Filter, Zirkulationspumpe und Schieberegler an den Leitungen prüfen.
Pr	PrimeModus	Testphase am Start des Whirlpools

## Pflege & Wartung

Nachstehende Pflege und Wartung ist bei Ihrem Whirlpool zu beachten:

### Cabinet/Gehäuse/Verkleidung

Ihr Gehäuse ist aus einem Polymer, das die Haltbarkeit von Kunststoff mit Holz kombiniert. Reinigen Sie das Gehäuse mit einer milden Seife und Wasser, so entfernen Sie mühelos Rückstände.

### Abdeckung

Die 5-Zoll dicke Abdeckung auf Ihren Whirlpool ist aus einem wetterfesten Marine-grad Vinyl verarbeitet.

- Abdeckung nicht am Boden schleifen.
- Der Isolierschaum in Ihrer Abdeckung ist nicht für das Gewicht einer Person oder ein Tier geeignet.
- Wichtig - Cracked Schaum in der Abdeckung ist nicht von der Garantie abgedeckt! Nicht darauf steigen.
- Gelegentlich mit unseren speziellen Tüchern die Abdeckung reinigen.
- Mit unserem besonderen Vinyl Cover Cleaner, einmal jährlich auf die Außenseiten der Abdeckung geben, dadurch wird Ihre Abdeckung länger halten.
- Den Deckel nicht von den Sicherheitsgurten heben, diese wurden gemacht, um die Wanne im Schrank zu sichern und diese könnte dann reißen.

## Entleeren und Befüllen



1. Schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter (oder RCD) Schutzschalter aus.
2. Whirlpoolabdeckung entfernen und das Wasser abkühlen.
3. Wählen Sie eine sichere, geeignete Entwässerungsfläche aus, um sicher zu stellen dass die 300 plus Liter Wasser, keine unhygienischen Verunreinigungen und chemische Rückstände, die Schäden an Pflanzen oder Gras führen können, enthalten können.
4. Suchen Sie das Ablassventil an der Frontseite des Whirlpools. Halten Sie die hinteren Körper fest, damit es sich nicht dreht, dann lösen und entfernen Sie die Frontkappe.

5. Bringen Sie einen Gartenschlauch an den freigelegten Schraubengang und routen den Schlauch bergab zu Ihrer Entwässerungsfläche.
6. Drehen Sie die Ablaufgarnitur 1/3 wiederum gegen den Uhrzeigersinn um das Ablassventil zu entriegeln und ziehen Sie sie nach außen, um es vollständig zu öffnen. Das Wasser wird durch die Schwerkraft ablassen.
7. Nach der Whirlpool Entwässerung, führen Sie die Schritte 3-5 in umgekehrter Reihenfolge, um den Abfluss zu schließen, bevor Sie den Whirlpool wieder befüllen.
8. Befestigen Sie den Gartenschlauch an einem gründlich gespülten Vorfilter (nicht im Lieferumfang enthalten, der alle Rest Ablagerungsgesteine ausspült) und füllen Sie Ihren Whirlpool durch den Filterbehälter.
9. Nach dem Wiederauffüllen, schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter (oder RCD) Schutzschalter zum Whirlpool zu.

Wenn die Pumpe läuft, aber kein Wasser fließt, finden Sie in der Bedienungsanleitung, wie die Luft aus dem System entweicht.

## **Filter**

Die Filter in Ihrem Whirlpool sollten alle 2 Wochen mit unseren speziellen Filter Clean konzentrierten Reinigungsmittel entfernt und gereinigt werden und in der Regel alle 4-6 Monate (je nach Nutzung) ersetzt werden. Sie können die Filter mit dem Wasserdruck reinigen, vom Ende eines Gartenschlauchs dann mit warmem Wasser abspülen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel. Wir empfehlen, Ersatzfilter und unsere spezielle Filter Clean konzentrierte Reinigungsmittel zu bestellen.

## **Düsen**

Entfernen und reinigen Sie die Düsen bei Bedarf mit unserem speziellen Jet Clean Sanitär-Reiniger, Wasser und ein Tuch oder einer weichen Bürste.

## **Licht**

Entleeren Sie den Whirlpool und reinigen Sie die Linse Licht nach Bedarf unter Verwendung eines optischen Brillenputztuches und verwenden Sie ein spezielles Reinigungsprodukt, das nicht auf optischen Oberflächen zerkratzt. Wenn die Rückseite der Linse auch verschmutzt ist, entfernen Sie die Rückwand, entfernen Sie das Licht aus der Halterung, und auf dieselbe Weise putzen.

## **Kissen**

Entfernen und reinigen Sie die Kopfstütze, Kissen nach Bedarf mit unserem Citra Helle Spray-Reiniger und unser Tub Rub Reinigungskissen und anschließend gründlich mit warmem Wasser.

## **Hygiene**

Sanitär-Ebene wird durch zwei Faktoren beeinflusst:

- Filterzyklus (Filtration) Zeit
- Wie oft Sie Ihren Whirlpool pro Woche verwenden



Wenn Ihre Wasserchemie und Wasserklarheit richtig war und Ihre sanitären Niveau immer noch zu niedrig / hoch ist, können Sie die Abwasserentsorgung Intensität nach oben / unten durch Anpassung der Brom-Ebene auf eigene Spa Frog oder das Hinzufügen von mehr / weniger Desinfektionsmittel direkt in das Wasser eine Anpassung nur portionsweise und nach zwei Tagen wieder das Wasser testen.

## Herunterfahren / Einwinterung

Wenn Sie Ihren Whirlpool für längere Zeit in stark kaltem Wetter ungenutzt lassen möchten, sollten Sie Ihren Whirlpool winterfest machen, um ein versehentliches Einfrieren durch einen Stromausfall oder der Ausrüstung zu vermeiden.

Schäden, die durch unsachgemäß Winter oder Neustart entstanden sind, ist der Whirlpool nicht durch die Garantie mehr abgedeckt.

## Oberfläche

Vor dem Befüllen des Whirlpools, sollte die Acryloberfläche des Whirlpools mit unserer Citra Helle Spray, Cleaner und unsere Tub Rub Reinigungskissen und gründlich gereinigt werden und mit warmem (nicht kalten) Wasser gespült werden.

Warnung: NIEMALS Lacklösemittel, Säuren, Aceton, Benzol, Farbverdünner, toluene, Xylol oder ähnliche Chemikalien verwenden um die Schale zu reinigen.

## Wassermanagement

Unsere chemische Wasseraufbereitungsanlage ist eine perfekte Ergänzung für Ihren Whirlpool. Je nach Nutzung, sollte das Wasser in Ihrem Whirlpool alle 1-3 gewechselt werden Monate

Im Folgenden sind einige Antworten auf häufig gestellte Fragen der Wasserchemie.

pH	Es ist üblich, dass Sie pH-Schwankungen nach Zugabe von Chemikalien nach einer Party haben. Lassen Sie Ihre Jets laufen und geben Sie Ihnen Zeit, um das Wasser zu stabilisieren. Und Ihr pH-Wert wird wieder in den 7,2- 7.8 Bereich kommen.
Schimmel auf der Hülle	Schimmel wächst in der Regel in den Falten und Nähte Ihrer Abdeckung und dann tropft es in Ihren Whirlpool und es entsteht ein Geruch. Reinigen Sie mit unseren speziellen Citra Helle Spray Cleaner und dann spülen Sie das Innere Ihres Deckel mit klarem, warmem Wasser ab.
Wasserschaum	Schaum resultiert typischerweise aus Seifenreste auf der Haut und Haar, oder Waschmittelrückstände auf der Kleidung. Nehmen Sie eine seifenfreie Dusche und die Kleidung gründlich in warmem Wasser vor dem Baden waschen.
Klar – grünes oder braunes Wasser	Ihr "Quellwasser" hat wahrscheinlich Schwermetalle gelöst. Wann dies der Fall ist, bestellen Sie unseren speziellen Metall Gon Metall-Entferner. Mit ein Vorfilter können diese Verunreinigungen entfernt werden, bevor sie in Ihren Whirlpool kommen.
Wolkig grünes Wasser	Algen können durch Hinzufügen algaecide von unserem Wasser gelöst werden.
Wolkiges Weißwasser	Testen Sie Ihr Wasser wöchentlich und pflegen Sie es mit der richtigen Wasserchemie.



# Garantiebedingungen

Outdoor Whirlpools werden vor Ihrer Auslieferung sorgfältig überprüft und kontrolliert. Damit wird gewährleistet, dass Sie mit Ihrem Whirlpool sehr lange Freude haben werden. Sollte trotz aller Kontrolle und Genauigkeit ein Problem auftreten haben wir für Sie ein Maßnahmenpaket geschnürt, welches Ihnen bestmögliche Unterstützung bietet:

## 1. Grundsätzliches

Es gilt die von Gesetzeswegen vorgeschriebene Gewährleistungsdauer

## 2. Allgemeines

Grundsätzlich ist festzuhalten, dass Garantieansprüche nur dann Ihre Wirksamkeit haben, wenn der „Garantie- und Übernahmeschein innerhalb von 14 Arbeitstagen (vollständig ausgefüllt) an uns retourniert wird.

## 3. Garantiedauer

### 3.1 Gehäuse und Konstruktion

Der Hersteller garantiert, dass durch die Schale des Whirlpools bis zwei Jahre nach dem Kaufdatum kein Wasser auf Grund von Herstellungs- und Materialfehlern austritt.

### 3.2 Innenoberfläche

Der Hersteller garantiert, dass bis zwei Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum am Acryl keine Risse, Blasen, Ablätterungen, Verfärbungen oder Schichttrennungen auftreten. Grundlage ist eine ordnungsgemäße Wasserpflege durch den Kunden sowie die Verwendung der Wasserpflegeprodukte der Outdoor Whirlpools Serie.

### 3.3 Elektrische Komponenten

Der Hersteller garantiert das die elektrischen Komponenten des Whirlpools d.h. das am Steuersystem sowie an den Pumpen, Heizung und Gebläsen bis zwei Jahre nach dem ursprünglichen Kaufdatum keine Fehlfunktionen auf Grund von Material- oder Herstellungsfehlern auftreten.

6 Monate Garantie auf Radioanlagen und Lautsprecher in Bezug auf Material- und Verarbeitungsfehler – ausgenommen ist unsachgemäße Handhabung.

### 3.4 Leitungen

Der Hersteller garantiert bis zu einem Jahr, dass aus den werkseitig installierten Leitungen kein Wasser auf Grund von Herstellungs- und Materialfehlern austritt. Einwinterungen haben ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal zu erfolgen (schriftlicher Nachweis durch den Endkunden).

### 3.5 Garantieumfang

Diese Garantie gilt ausschließlich für Outdoor Whirlpools und SwimSpas. Sie gilt nicht für Sonderangebote, Abverkaufsprodukte, Sonderposten, Ausstellungsmodelle. Garantieleistungen können nur in Anspruch genommen werden, wenn der Pool durch die EUtech GmbH oder einen qualifizierten Fachhändler in Betrieb genommen worden ist. Beim Kauf über den Fachhandel ist der Fachhändler für die Erbringung der Garantieleistung verantwortlich. Bei Eigeninbetriebnahmen verfällt der Garantieanspruch.

### 3.6 Ausgenommen aus der Garantie

Sind nachstehend angeführte Verschleißteile: Whirlpoolabdeckungen und Hüllen, Regler, Ventile, Filter, LED Lampen, Kopfpölster, Filterabdeckungen, Düsen, Ozonator sowie sonstige Verschleiß- und Gebrauchsteile.

### **3.7 Garantieausschlüsse**

Die Garantie verfällt, wenn die Schäden durch Nachlässigkeit, Veränderung, Missbrauch, Fehlbehandlung, Reparaturen durch nicht vom Hersteller/Importeur zugelassene Personen/Firmen, fehlerhafte elektrische Installation, Installation von Komponenten welche nicht vom Hersteller stammen oder höhere Gewalt (einschließlich Naturkatastrophen und umgebungsbedingte Einflüsse) entstanden sind, sowie allen Schäden, welche sich der Kontrolle durch den Hersteller/Importeur entziehen. Garantieleistungen können nur in Anspruch genommen werden, wenn der Pool durch die EUtech GmbH oder einen qualifizierten Fachhändler in Betrieb genommen worden ist, ansonsten besteht kein Garantieanspruch.

### **4. Installation**

Die Garantieleistung gilt nur, wenn die Installierung unter Berücksichtigung der in den Unterlagen angeführten Angaben und Anweisungen gewissenhaft durchgeführt worden ist. Falls sie derartig installiert wird, dass der freie und ungehinderte Zugang nicht gewährleistet wird (z.B. durch Einmauerung), gehen die Kosten der Entfernung des Neueinbaus und die daraus entstehenden Kosten zu Lasten des Käufers bzw. des Endnutzers oder wessen auch immer. Die Garantie verfällt, wenn Bestandteile oder andere Komponententeile gegenüber dem originalen Lieferzustand Änderungen unterliegen.

### **5. Unsachgemäße Handhabung**

Der völlige oder teilweise Ersatz kann dann nicht zustande kommen, wenn es sachlich unmöglich ist, d.h. wenn dies für Outdoor Whirlpools gegenüber zu einer Reparatur zu unvernünftigen Kosten kommen würde, unter Berücksichtigung auch der mit dem Austausch und den dem Kunden zugefügten Unannehmlichkeiten verbunden ist. Sollte unsachgemäße Handhabung oder Wartung, somit Punkte für welche der Lieferant nicht verantwortlich gemacht werden kann, Ursache für den Schaden sein, verfällt der Garantieanspruch. Selbiges gilt auch für die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen, rechtlich nicht richtig beanstandete Termine, Unregelmäßigkeiten in der Wasser- und Stromversorgung, Blitze und außergewöhnliche Witterungen, Abweichungen jeglicher Art, welche nicht auf Mängel der Geräte zurückzuführen sind.

### **6. Zusätzliche Kosten**

In der Garantie nicht enthalten sind die auf Grund des Ausfalls der Anlage entstanden zusätzlichen Kosten, Gewinnausfall oder die indirekten und daraus erwachsenden Schäden, sowie die der normalen Abnutzung unterliegenden Bauteile. Gestellte Forderungen und die auf Grund der vorliegenden Garantie durchgeführten Leistungen verlängern die Dauer der ursprünglichen Garantie nicht, unter Vorbehalt nationaler, unabdingbarer Gesetzesbestimmungen. Davon ausgenommen sind die gesetzlich unabdingbaren Rechte des Endverbrauchers.

### **7. Lagerhaltung Händler**

Die Lagerhaltung des Händlers (Wiederverkäufers) von mehr als 6 Monaten bringt den Verfall der Garantie mit sich. Der Lieferant behält sich die Befugnis vor, das Genugtuungsrecht gegenüber dem Käufer (Wiederverkäufer) für eventuelle Leistungen geltend zu machen, die dem Endverbraucher in Garantie auf diese Anlagen geleistet oder gefordert wurden, mit der vollen Belastung aller diesbezüglichen Kosten.

### **8. Transport**

Die Garantie umfasst keine Transportkosten oder Zollgebühren

### **9. Autorisierte Händler**

Der Austausch von defekten Teilen darf nur durch autorisierte Fachhändler erfolgen. Hierfür wenden Sie sich bitte an die EUtech GmbH und wir sagen Ihnen welcher Händler sich in Ihrer Nähe befindet. Erfolgt der Austausch durch nicht autorisierte Händler verfällt jeglicher Garantieanspruch.



## GARANTIEKARTE

Mit der Unterzeichnung dieser Garantiekarte bestätigen Sie, dass Sie das Bedienungshandbuch gelesen und verstanden haben.  
Die Garantiekarte muss innerhalb von 14 Arbeitstagen nach erfolgtem Kauf an nachstehend angeführte Adresse übersendet werden:

**EUtech GmbH**  
**Rosentaler Straße 3**  
**9020 Klagenfurt am Wörthersee • Austria**  
**info@waterwave-spas.com**  
**Fax: +43 (0)463 287 047 900**

.....

Händler

Whirlpoolmodell/Farbe

.....

Händleradresse

Seriennummer

.....

PLZ

Ort

Kundenname

.....

Datum

PLZ

Ort

.....

Unterschrift Kunde

\* Der vollständig ausgefüllte Garantiekarte stellt eine wesentliche Voraussetzung für jegliche Garantieansprüche dar. Er muss innerhalb von 14 Tagen nach Inbetriebnahme des Pools an den Vertragspartner retourniert werden. Ein falsch oder unzureichend ausgefüllte Garantiekarte bzw. eine nicht bestätigte Zahlung führen zum Verlust der Garantieansprüche.



**EUtech GmbH**

Rosentaler Straße 3

9020 Klagenfurt am Wörthersee

[info@waterwave-spas.com](mailto:info@waterwave-spas.com)

[www.waterwave-spas.com](http://www.waterwave-spas.com)